Taipei Pictorial

台北畫刊

城光｜人文｜藝術｜飲食｜新知

點亮台北
螢向未來

全心投入堅持做自己
杜鵑花大使　翁滋蔓

樂聲映像老台北
中華影音 X 北門相機

動漫嘉年華樂一夏
漫遊奇幻 X 創意台北

No. 591
04/2017

台北畫刊

知性、感性、自然、人文，是一本適合全家閱讀的刊物。

豐富、多元，是認識台北風貌的園地，這裡有：台北城市的發展紀錄，最新的休閒活動資訊，重大的民生議題探討，溫馨的文化藝術報導，實用的生活常識，21 世紀的時代新知。

最大的心願是：成為每一位市民的好朋友，和大家一起見證台北的成長。

榮譽榜

★ 77 年金鼎獎優良出版品獎
★ 78 年金鼎獎優良出版品獎
★ 90 年度行政院優良政府出版品獎
★ 91 年金鼎獎優良雜誌獎
★ 92 年度行政院優良政府出版品獎
★ 94 年度台北市政府優良出版品
★ 95 年度行政院優良政府出版品獎
★ 96 年度台北市政府優良出版品
★ 97 年度台北市政府優良出版品
★ 98 年度台北市政府優良出版品
★ 99 年度台北市政府優良出版品
★ 100 年度台北市政府優良出版品

隨時隨地　享受台北畫刊！

自即日起，讀者可至台北市政府觀光傳播局網站（www.tpedoit.gov.taipei）首頁點選「閱讀台北」，即可進入台北畫刊網路版。也可至台北市政府網站（www.gov.taipei）註冊成為網路市民後，免費訂閱《閱讀台北電子報》，隨時掌握最新出版訊息，或上網分享閱讀心得。

您是否有為了獲得台北畫刊而必須每月奔波各索閱點之苦？您是否有興匆匆地到了台北畫刊的索閱點，但卻失望而返的經驗？為了服務民眾，本刊特別以酌收工本費的方式，提供郵政劃撥寄送服務。

台北畫刊郵政劃撥寄送辦法：1 年（12 期）
劃撥帳號：16630048
劃撥戶名：台北市政府觀光傳播局
◎國內——新臺幣 300 元（平寄）
◎香港／澳門——新臺幣 600 元（航空平寄）
◎亞洲——新臺幣 780 元（航空平寄）
◎歐、美、非洲——新臺幣 888 元（航空平寄）

台北畫刊讀者服務電話：
編輯：1999（外縣市 02-2720-8889）轉 7566
發行：1999（外縣市 02-2720-8889）轉 7564
e-mail：taipeipictorial@mail.taipei.gov.tw

免費索取地點

機關

台北市政府大樓 1 樓市民服務組
台北市各區公所
台北市各戶政事務所
台北市立聯合醫院各院區、各區健康服務中心
台北市立圖書館總館及各分館
台北市文獻委員會圖書室
台北市議會
台北市教師研習中心
台北市兒童托育資源中心
台北市交通事件裁決所
台北 NGO 會館
台北市信義公民會館
台北市中山公民會館
台北市稅捐處總處及各分處
台北市社區營造中心
產業發展局科技產業服務中心
財政部北市國稅局
國家發展委員會服務台，經濟部國營會
健保署台北業務組
國立臺灣圖書館（原國立中央圖書館臺灣分館）
勞保局台北市辦事處
內政部移民署台北市服務台
救國團中國青年服務社
台北富邦銀行各分行（限原台北市台北銀行各分行）
國泰醫院
榮民總醫院
泰安醫院
台北集郵服務中心
洪建全教育文化基金會
士林劍潭青年活動中心
台北市藝文工會
林堉琪先生紀念基金會（老人社會大學分校）

旅服中心

交通部觀光局輔導各地旅遊服務中心
各國家風景區遊客中心
台北車站旅遊服務中心
台北松山機場旅遊服務中心
捷運劍潭站旅遊服務中心
捷運西門站旅遊服務中心
捷運北投站旅遊服務中心
捷運台北 101/ 世貿站旅遊服務中心
捷運龍山寺站旅遊服務中心
美麗華遊客中心
梅庭遊客中心
大稻埕遊客中心
纜車貓空站遊客中心
樟山寺旅遊資訊站
指南宮旅遊資訊站
台北地下街行政服務中心
台北晴光商圈促進會

運動中心

台北市中山運動中心
台北市北投運動中心
台北市士林運動中心
台北市內湖運動中心
台北市信義運動中心
台北市松山運動中心
台北市大同運動中心
台北市大安運動中心
台北市文山運動中心
台北市中正運動中心
台北市南港運動中心
台北市萬華運動中心

機場、捷運

台北捷運各站
台北火車站服務台
台鐵松山火車站
台鐵南港火車站
台北轉運站
松山機場服務台
昇恒昌台北松山機場免稅店
臺灣桃園機場一、二航廈轉機休息室

展演場所

自來水博物館（售票口）
北投溫泉博物館
北投文物館
客家文化會館
客家文化主題公園
林安泰古厝民俗文物館
台北偶戲館
小藝埕
台北市藝文推廣處
大稻埕戲苑
國父紀念館
陽明山中山樓
臺灣藝術教育館
台北當代藝術館
台北二二八紀念館
牯嶺街小劇場
紀州庵文學森林
台北之家
市長官邸藝文沙龍
台北國際藝術村
士林官邸
逸仙公園
華山 1914 文化創意產業園區
松山文創園區
台北市孔廟遊客中心
關渡自然公園
芝山文化生態綠園
寶藏巖國際藝術村
撫臺街洋樓
郭子儀紀念館
水源劇場
台北小巨蛋服務台
台北探索館服務台
台北市中山堂
台北市立動物園
台北市立美術館
台北市立天文科學教育館
台北市青少年發展處
台北市立兒童新樂園
台北市萬華故事館
台北故事館
原民生活美學館
中山親子旗艦館
北投親子館
中正紀念堂
國家表演藝術中心國家兩廳院（表演藝術圖書館）
臺灣博物館
臺灣公路博物館
台北國軍英雄館
國軍歷史文物館
袖珍博物館
郭元益糕餅博物館
二二八國家紀念館
孫運璿科技人文紀念館

書局、戲院

五南文化廣場臺大店
國家書店
三民書局
誠品書店（台北市各分店）
聯經書房、上海書店
金石堂書店（台北市各分店）
國語日報門市
紀伊國屋書店（台北市各分店）
東南亞秀泰影城
國賓大戲院
樂聲影城
日新威秀影城
in89 豪華數位影院
今日秀泰影城
新光影城
絕色影城
滴山大戲院
國賓影城（微風廣場）
欣欣秀泰影城
大千電影院

其他

星巴克咖啡（部分門市，限店內閱讀）
路易莎咖啡（部分門市，限店內閱讀）
摩斯漢堡（部分門市，限店內閱讀）
伯朗咖啡（台北市、新北市各門市，限店內閱讀）
丹堤咖啡（部分門市，限店內閱讀）
Is Coffee（台北市、新北市各分店）
曼都髮型（台北市、新北市各分店，限店內閱讀）
小林髮廊（台北市、新北市各分店，限店內閱讀）
全真瑜珈（雙北 9 家門市）
賓樂交通（限車內閱讀）
台北衛星車隊（限車內閱讀）
新光三越信義店 A8、A11（服務台）
遠東百貨寶慶店
義美公司（台北市、新北市各分店）
老人社會大學（台北市三民路）

再遇見
斑斕金黃的希望之光

（攝影／方華德）

你有多久沒在台北市看見螢火蟲的蹤影？

2014年，在一群專家學者的努力下，讓台灣打敗澳洲與中國，爭取到2017螢火蟲國際年會的主辦權，更令人興奮的是，這場充滿光明的盛會，終於將在今年4月於台北登場。本期《台北畫刊》不只要帶領大家穿梭在都市綠地中探索復育成功的點點螢光，還要與你一同見證生態環境改善的美好成果，持續積極打造既療癒又宜居的先進城市風貌。

《台北畫刊》將在明年1月滿50歲了，從本期開始，我們特別新增了「今昔．驚喜」單元，引領讀者輕巧地穿越時光隧道，爬梳令人回味無窮的舊時台北。讓我們從中華路影音商圈與北門相機街出發，重溫那些熱絡的相處和歡笑聲，讓輝煌的片刻變成永恆，成為生命裡珍貴的寶藏；而當時光機重返現代，先別急著離開，本期的「趣玩台北」別冊邀請你跟著韋宗成、簡士頡等原創漫畫家天馬行空的筆觸，重新認識台北市，感受動漫的超萌魅力。

春回大地，萬物復甦，在這個漸漸步入初夏，生氣蓬勃的時節，不妨迎著徐徐微風，欣賞綿延林間的迤邐燈火，跟著好久不見的城市螢火蟲，再次飛揚；一起品味金黃流沙中，所釀造的鮮明時光，找回過去與現在的歷史連結，讓新興文化持續向下扎根。

Contents
目　錄

01 編者的話 Editor's Note
04 台北本色 Capture Taipei

世大運特輯　For You・ For Youth
06 讓比賽成為一種享受
陳宗霖　以力與美進擊世大運

10 美好未來　無限展望
熊讚揪大家　快來參加世大運
12 世大運120倒數
全民來著色　繽紛世大運
13 一個更好的台北即將到來
台北田徑場　換新裝迎接世大運

大視界　Highlight
14 全心投入堅持做自己
杜鵑花大使　翁滋蔓

今昔・驚喜　Ancient & Novel
30 四五六級生　青春回憶不塵封
樂聲黃金時代　再造電器音響盛世
34 全台最密集的相機街
北門商圈　快門閃光細訴歷史

封面故事　Cover Story
18 點亮台北　螢向未來
20 打造療癒城市　尋覓螢火蟲的足跡
23 棲地改善再營造　生態復育大成功
28 螢火蟲之歌　點亮世界的愛

城市萬象　Colorful City
38 青年創世代　挹注台北新活力
將台北交給年輕人
文／莊豐嘉　圖／臺北市青年事務委員會
40 台灣走出去　世界走進來
活化台北觀光　讓世界看見台北
42 福德坑垃圾掩埋場蛻變記
台北能源之丘　環保綠能示範園區
44 孵育夢想的城市
城南　獨立音樂的搖籃
46 母娘精神教化人心
柔軟慈悲　2017台北母娘文化季
47 廟埕文化拚觀光外交
2017保生文化祭　接軌世界
48 百年驛站　風華再現
新北投車站　歷史X觀光的前哨站
49 2017臺灣文博會
我們在文化裡爆炸　迸發新創意
50 台北X愛媛　一起從松山出發
騎自行車體驗城市風光
51 認識台北新姊妹——基多市
感受厄瓜多獨特的多元文化魅力
52 春遊竹子湖
漫・慢賞花去

（攝影／方華德）

53 台北101國際登高賽
高手雲集　登上頂峰

嘗一口台北　Tasty Taipei

54 深海洗禮的肥碩牡蠣
享受台北　鮮甜蚵仔料理
文／焦桐　攝影／焦桐、楊智仁

城市夢想家　Taipei Dreamer

56 一針一線縫製巨星彩衣
郭貞伶　魔法巧手裁製夢想

描繪城廓　Village Taipei

58 見證日治台灣寺廟建築歷史與宗教之傳承
西本願寺　從宗教聖地蛻變為警備總部
文．圖．攝影／魚夫（弘光科技大學特聘教授）

60 為台北大建設而犧牲的小市民
高石組　撫臺街洋樓
文．圖／陳柔縉

台北動次動　City Events

62 市府活動行事曆

畫話台北　Drawing Taipei

64 一起踩泥巴
建造螢火蟲之家
漫畫．文／獵人

Taipei Pictorial
台北畫刊 591 期

中華民國57年1月創刊
106年4月10日出刊

發行人　簡余晏
總編輯　謝佩君
主編　洪彩鈞
責任編輯　司徒懿・鄭雅萍・潘逸凡・劉子立・涂敏
行銷企畫　莊淑媚・李炎欣・邱思穎・林彥男

發行所
台北市政府觀光傳播局
地址｜11008台北市市府路1號4樓
電話｜1999（外縣市02-2720-8889）轉7564
傳真｜02-2720-5909
網址｜www.tpedoit.gov.taipei
Email｜taipeipictorial@mail.taipei.gov.tw

企畫製作　今周刊出版社股份有限公司
副總監　羅景馨
主編　梁雯晶
執行編輯　楊凱婷・鄒明玠
美術設計　王美琪・何宣萱
封面攝影　鄭傑森（攝於南港區舊莊國小）
電話｜02-2581-6196轉361

ISSN 00399051
統一編號2005700037

本刊全部圖文均有著作權
未經本刊同意不得使用或取材

中華郵政台北雜字
第1164號執照登記為雜誌交寄
每本定價25元

台北旅遊網
台北畫刊

LINE市府服務e網打盡

2017.8.19-8.30

上網填問卷　好禮送到家

親愛的讀者，《台北畫刊》每月舉辦「填問卷　抽好禮」活動，只要您到閱讀台北主題網reading.gov.taipei填寫網路問卷，就有機會獲得1份優質出版品，得獎名單將在次月問卷網站上公布，機會難得，請立即上網，告訴我們您的寶貴意見喔！

LOVE

盈滿心頭
讓純淨的愛
當　點點金光灑落

撐著小傘赤著腳　步入叢叢花海

喜悅用生命來謳歌
靜謐的大地中
芬芳四散

海芋靜靜綻放著
春寒料峭
竹子湖細雨絲絲

文／鄒明玲　攝影／梁忠賢

讓比賽成為一種享受

陳宗霖
以力與美進擊世大運

文／楊凱婷　攝影／劉德媛、汪芝瑜

賽場上四下漆黑，
身穿白色戰袍的選手佇立在燈光匯聚的高台上，
他們高舉細長而鋒銳的西洋劍，
向對手、觀眾及裁判致意，接著戴上面罩，
雙腳微開與肩同寬，呈 90 度的丁字步，
雙膝略彎維持重心平衡地站在起始線上，
雙方都屏氣凝神，等待裁判一聲令下，
比賽開始！

陳宗霖

2013年 全國運動會 男子銳劍個人冠軍
泰國公開邀請賽 男子銳劍個人冠軍
全國擊劍錦標賽 個人冠軍
2014年 2017世大運績優及潛力選手對抗賽 男子銳劍個人冠軍
全國大專校院運動會 公開組男子銳劍個人冠軍
台北國際公開邀請賽 公開組男子銳劍個人冠軍
2015年 全國大專校院運動會 公開組男子銳劍個人冠軍
2016年 全國大專校院運動會 公開組男子銳劍個人冠軍
亞洲奧運外卡賽 男子銳劍個人第三名
世界銳劍衛星賽 男子銳劍個人銀牌

擊劍是一項優雅又略帶危險的運動，也是現代奧林匹克運動會五大創始項目之一。即使擊劍運動在台灣並不普遍，但23歲的陳宗霖自國中起就在學長的帶領下進入擊劍世界。除了擁有183公分的身高與臂展較長的先天優勢外，陳宗霖笑著說，其實擊劍運動不僅考驗動作反應敏捷度，比賽過程還需靠腦力。

陳宗霖大學時並不被當時的教練看好，所以他除了例行訓練外，也時常在網路上研究擊劍比賽的影片，從中習得新技巧，並在訓練時套用在自己的戰術中；有時也會在訓練結束後，獨自一人在劍道上練習腳步的移動及刺靶，一步步累積實力、突破自我，因為他深信成功絕無捷徑。

從零開始　相信自己

去年陳宗霖在亞洲奧運外卡賽一路打進前3強，差一點就能踏上奧運殿堂，可惜最後在關鍵的戰役落敗，沒能前進里約。回憶起當時，他坦言：「那一場比賽原是領先的，但後來對手慢慢追上，最後因為心急、動作太大，使對手有機可乘，錯失了奧運參賽機會。」比賽結束後，陳宗霖陷入了長達半年的低潮，「那段期間我感到很迷惘，突然對練劍失去動力，也曾產生放棄的念頭。」直到擊劍協會王忠強教練開口問他對於擊劍還有什麼目標，他才重新找回動力，並篤定地說：「想要好好打臺北世大運，把獎牌留在台灣，也想入選明年的亞運資格！」

1. 陳宗霖（右）與其他選手對打練習。（攝影／劉德媛）
2. 陳宗霖（中）、丁泓凱（右1）與教練們合照。（攝影／劉德媛）
3. 擊劍面罩與西洋劍。（攝影／劉德媛）

擊劍最困難之處不只在於技術層面，心態調整更是重要。陳宗霖時常在比賽場上想起教練的教誨，並在內心對自己說「相信自己」，無論比賽輸贏，只要站上劍道，就是歸零的全新自我。「每每站在漆黑的高台上，成為聚光燈與眾人的焦點，其實我很享受！」陳宗霖微張的嘴唇浮現一絲笑意，眼神燦亮地說道。今年臺北世大運除了男子銳劍個人賽之外，他也將與吳昱廷、丁泓凱、莊博宇一起為台灣爭取男子銳劍的團體獎牌，請大家一起期待他們上場的英姿並迎接勝利的到來吧！

1
2

1.陳宗霖時常在訓練結束後，獨自留下繼續刺靶。（攝影／劉德媛）
2.2016世界銳劍衛星賽，陳宗霖（左）一路過關斬將，晉級冠亞決賽，拿下銀牌。（攝影／汪芝瑜）

世大運頂級贊助商廣告

華航A350機隊 嶄新啟航

自在的飛行，從孩子最愛的床邊故事，展開奇幻旅程。
親子臥艙，座椅加裝腿靠設計，90 度上提變換沙發床，讓親子同行的旅客，擁有專屬的舒適空間，漫遊雲端享受天倫樂。

中華航空陸續於指定之 A350-900 航機上設置該艙等。

中華航空 CHINA AIRLINES

客艙介紹影片

美好未來　無限展望

熊讚揪大家 快來參加世大運

文／熊讚　攝影／劉佳雯、劉德媛

「春神來了怎知道，梅花黃鶯報到……」雖然說大家春天都去郊區賞花，可是熊讚我偏偏不在山裡跑，而是在都市裡到處「趴趴走」。

為地球種下希望

3月12日植樹節這天，我來到台北市立動物園，除了來找老朋友外，熊讚我今天還有個很重要的任務！那就是跟老闆柯P一起把樹種回來，在這裡散播希望的種子。

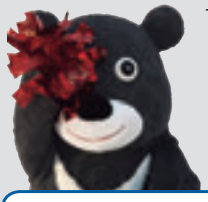
因為熱帶雨林室內館即將在今年完工，裡面有許多中南美洲熱帶雨林裡瀕臨絕種的植物，我們特別在館外入口處種下台灣特有的內冬子，作為景觀綠籬外，還能讓我的動物朋友們休憩、覓食。熱帶雨林就如同地球的肺，希望我今天種樹的小小動作，能帶給未來無限的生機。

邊騎邊玩　世大運倒數

掐指一算，距離台北世大運只剩100多天了，熊讚我特別選了個黃道吉日，在春暖花開的日子邀請許多熱血青年一起Cosplay扮裝騎單車，沿著台北市的河濱與市區探訪世大運的比賽場館，捍衛我們的主場。熊讚我本來也想跟大家

騎完全程，接受民眾的歡呼，畢竟我可是人氣紅不讓的偶像嘛！但是可能之前放假稍微吃多了一點，一上去就壓壞了車，熊讚我只好擔任終點站的最後關主，在大佳河濱公園等待騎士們歸來。

騎士的任務可不是只有騎車、拍照、打卡那麼容易，還要通過我的考驗，看他們對世大運比賽場館的了解有多少，熊讚我可是終極大魔王，沒這麼容易過關的！但是沒想到大家都好厲害，連首度於世大運舉辦的「撞球」比賽場館在花博公園爭艷館都知道！熊讚我真是太佩服了，相信他們一定都跟我一樣，已經準備好要為選手們加油吶喊了。



歡迎大家加入
我的臉書粉絲團
www.facebook.com/bravotaipei

1.熊讚在台上載歌載舞，台下騎士們都大讚熊讚好可愛。（攝影／劉德媛）
2.到動物園找老朋友之餘，熊讚也不忘愛護地球參與植樹活動。（攝影／劉佳雯）

大家一同發揮創意，為世大運增添色彩。

世大運 120 倒數

全民來著色 繽紛世大運

文．圖／台北市政府文化局提供

DATA

一起世大運 120 倒數

▶ 4/19(三)～4/23(日)

松山文創園區北向製菸工廠（S6-006 攤位）

活動詳情，請上 2017 臺北世大運文化活動官網查詢

2017臺北世大運是台灣有史以來舉辦規模最大的國際運動賽會，也是「MIT台灣製造」讓國際看見的大好機會。「一起世大運120倒數」活動將搭配2017臺灣國際文化創意產業博覽會，結合運動與設計，歡迎大家前往松山文創園區共襄盛舉。

文創軟實力　運動新視界

本次活動邀請到許多視覺藝術家共同參與，「臺北世大運火炬」是首次聯合在地設計師、工藝家和傳統產業的共同創作，以傳統六角竹編工藝結合現代科技五軸雷射切割、五環立體火焰及LED照明模組製作而成。此外，活動也邀請到國內外視覺藝術新銳，以「Color in Universiade」為視覺藝術創作主題，設計專屬世大運的作品，並利用線條稿的方式展出，讓觀展者也能一同參與著色創作，為世大運增添色彩。

今年，台北作為世大運主辦城市，將提供完備的場館供選手展現訓練多時的成果，「台灣製造」的力量也將在賽場上發揚光大，讓我們一起在賽事期間進場為選手們加油，並告訴全世界「台北就是我們的主場」！

一個更好的台北即將到來

台北田徑場 換新裝迎接世大運

文／楊凱婷　圖／台北市政府工務局新工處提供

興建於1956年的台北田徑場，曾是2009年台北聽障奧林匹克運動會比賽場地，而今年將再次成為2017臺北世界大學運動會的主場館。

迎接世大運　田徑場換新裝

2017臺北世界大學運動會不只是一場運動競賽，更是一場改變城市的社會運動，台北市政府努力改善各場館的軟硬體設施，使其達到國際標準。

台北田徑場肩負本屆世大運的重責，除了是舉行開閉幕典禮的主場館，也是田徑項目的賽事場地，北市府特別依據國際田徑總會（IAAF）的最新規定進行整建，並同時申請中華民國田徑協會國家級400公尺標準田徑場地認證，於今年3月底整建完成。

台北田徑場除更新場館設備，亦調整室內空間，如醫務室、休息室等地，室外則全面翻新跑道面層與草坪養護；台北市長柯文哲於視察場館時表示，希望透過世大運的舉辦，不僅使台北站上國際舞台，也能重新喚回市民對首都的光榮感，歡迎大家在今年8月一起到台北田徑場，為台灣選手加油喝采！

杜鵑花大使 翁滋蔓

全心投入堅持做自己

圖／漫橘國際事業有限公司、Shutterstock提供
文／陳玉鳳　攝影／梁忠賢、許宜容

（攝影／梁忠賢）

在春寒料峭中，杜鵑花綻放了。台北市政府觀光傳播局於3月舉辦的「2017台北杜鵑花季」，邀請畢業於台灣大學的翁滋蔓擔任代言人，希望推廣校園內的杜鵑花節傳統至城市各個角落，讓市民都能感受到台北市花——杜鵑花所捎來的春天氣息。

「接到台北杜鵑花季代言人的邀約時，我的心情可以用『雀躍』來形容。」翁滋蔓熱切說著，「這讓我回想起大學時光，走在充滿杜鵑花的校園中，總是會不斷讚嘆杜鵑花的美，直到現在還忘不了那種被春天溫暖圍繞的幸福感。」

「在台大校園裡，除了可以欣賞杜鵑花的姿色外，我們還會撿拾掉落的杜鵑花瓣，在草坪上擺出各種圖案和文字，許多人就會利用這個機會，擺個愛心向心儀的對象告白。」甜美可人的翁滋蔓當然也常成為被告白的對象。

現在，這樣的幸福不只台大學生獨享，為了讓大家都能感受到杜鵑花帶來的無邊魅力，北市府在台北市植栽了40萬株杜鵑花，將自來水博物館、客家文化主題公園及大安森林公園串聯為杜鵑花路線，還在花季時舉辦「看見幸福野餐音樂會」，讓台北市被燦爛粉色妝點得更浪漫。

嚴以律己　化不可能為可能

畢業後全力衝刺演藝圈，甜美笑容及高學歷背景，讓翁滋蔓在演藝圈中快速受到大眾矚目，但是她從不自滿，總是認真對待每一份工作，這是她的一貫態度。

外表予人溫柔甜美形象的她，其實是一個嚴以律己的人，對於自己的嚴苛，甚至達到令人「匪夷所思」的程度。例如，她曾在學校期中考前夕發燒，即使人躺在急診室，已看不清楚書中文字，仍要求姊姊唸書給她聽，姊姊心急又心疼地說了一句，「妳確定要這樣對待自己？」就是憑著這樣的拚命精神，讓她即使在學生時期就已踏入演藝圈，仍在學業及學校熱舞社團繳出亮眼成績，甚至，在高手如雲的台大，也是以第一名自生物產業傳播暨發展學系畢業。

全力以赴　滿身傷也要堅持

憑藉這種「拚命三娘」的精神勇闖演藝圈，翁滋蔓的工作態度及表現受到不少肯定。去年底上映的電影《終極舞班》，由於劇中舞蹈必須結合街舞和京劇動作，因此即便擔任女主角的翁滋蔓從小習舞10餘年，但在連續3個月日以繼夜地練習下，瘀青、拉傷、挫傷連番找上她，渾身是傷的她，因為導演的一番話，覺得一切都值得了，「導演在殺青時對我說，他很開心可以由我

演這個角色，因為要找到一個會演戲又會跳舞的人不容易，而且他要找的是一個很努力認真的人，他覺得我就是這個角色，沒有人可以取代。」翁滋蔓眼神燦亮地說。

認真為每一項工作做好準備，是她一直遵守的準則，「在我新接演的電視劇中，我必須開車、騎機車；所以我在百忙之中去駕訓班學開車，終於在前些日子順利考取駕照，筆試還考了滿分，這也算是一償我學開車的夙願。」

在高壓工作及密集行程中，翁滋蔓最喜歡的紓壓方法是聽音樂和跑步，最常可以看見翁滋蔓跑步身影的地點就是大安森林公園，「現在市政府在大安森林公園廣植杜鵑花，想到能跑在漂亮的杜鵑花叢旁，就覺得非常幸福！」

1 | 2

3

1.大安森林公園裡開滿杜鵑花，繽紛又浪漫。（攝影／許宜容）
2.翁滋蔓在《終極舞班》以京劇虞姬的扮相表演唱段。
（圖／漫橘國際事業有限公司提供）
3.翁滋蔓與其他演員在電影中大秀精湛舞藝。
（圖／漫橘國際事業有限公司提供）

點亮台北 螢向未來

泥陷足印

留下黯穹絲絲的微明

輕輕揭開夏日寶盒

微風拂過譜出悠揚旋律

斑斕金黃

從純淨歸來

在搖曳的茂密蔓草中浮起

驅走黑夜的記憶

跳躍在將入夢的人間

燃起　希望

文／楊凱婷　攝影／鄭傑森

水泥叢林再現點點光芒

打造療癒城市 尋覓螢火蟲的足跡

文／涂心怡　攝影／黃建彬、王億傑　圖／Shutterstock提供

「根據我的了解，台北是全世界人口密度最高的城市中，唯一或唯二能把螢火蟲重新喚回的城市。」財團法人大安森林公園之友基金會執行長郭城孟在說這句話時，眼中盡是驕傲與欣慰。

2014年，台灣一群專家學者帶著螢火蟲復育的成果，前往美國佛羅里達州參加螢火蟲國際年會，他們所報告的一字一句，都令國際驚豔。保育螢火蟲或許在國際間已經有所成果，然而要將已經消失的螢火蟲重新復育，卻是遙不可及的成就，特別又是在城市中復育，根本是天方夜譚，但是台北做到了。

復育綻放　找回25年前的閃耀

「無論站在台北市的何處，往每條馬路的盡頭看過去，都是一片綠意盎然的山。」郭城孟曾待過美國紐約、中國上海、德國柏林、瑞士、法國巴黎以及英國倫敦等眾多國家城市，但他認為台北是這其中最具有潛力打造成生態療癒的城市。

台北曾是一個湖泊，而後漢人開墾，稻田綿延，當時螢火蟲就在這個城市中自在飛舞，中正區的地名「螢橋」，就是一個螢火蟲曾經存在的證明。然而隨著都市開始興建，水泥叢林破壞了棲地，螢火蟲也逐漸消散到深山裡。榮星花園公園即是一例，曾經這裡有個小角落，每逢春秋兩季總會閃耀著微弱的綠色光芒，然而牠們的棲地因受人為的破壞，蚊蟲數量變得比螢火蟲還多，漸漸地，大家都以為這裡只是一條臭水溝，看不見這裡頭有著什麼樣的珍奇寶貝。

郭城孟期待再次看見螢光點點的台北，打造一座有美好生態的療癒城市。（攝影／黃建彬）

20幾年前曾成功復育螢火蟲的台大昆蟲學系名譽教授楊平世，談起那段重新找回螢火蟲的歷史，內心難免感慨。「當時政府原本要將這個小池潭填平，我一來就看到螢火蟲，心想若真填平，這些螢火蟲便再也不復見了。」於是他開始復育工作，保留瑠公圳湧出的純淨水源，就這樣，螢火蟲又開始在榮星花園公園翩然飛舞。然而近幾年來，螢火蟲又漸漸地在人為破壞中減少了。榮星花園公園裡螢火蟲的命運如同台北市螢火蟲的縮影，能活下幾10隻的還算幸運，如大安森林公園的螢火蟲，甚至在25年前即宣告消失。

這麼多年來，大家都在期待著，哪一天能再讓螢火蟲回到這個城市。除了期盼，現在也已經真的有許多人努力地付出實際行動，因此，在這個繁華的現代城市中，終於開始看得到點點螢火在草叢中閃耀，期盼有一天，當季節來臨，我們在台北可以望見更多的點點小星光，讓螢火蟲永遠在台北的天空漫舞。

1.榮星花園公園復育螢火蟲的生態池。（攝影／黃建彬）

2.經過漫長復育工程後，台北終於再見螢火蟲蹤跡。（攝影／王億傑）

3.榮星花園公園設有觀看螢火蟲的解說牌，供賞螢市民了解螢火蟲。（攝影／黃建彬）

4.楊平世教授解說螢火蟲的生長習性。（攝影／黃建彬）

5.瑠公圳的純淨水源，使榮星花園公園再現螢光。（攝影／黃建彬）

在學者專家們的用心復育下，台灣打敗了許多國家，取得2017螢火蟲國際年會主辦權。（攝影／方華德）

追尋螢光記憶　夢想實現

棲地改善再營造 生態復育大成功

文／涂心怡　攝影／黃建彬、方華德
圖／方華德、吳加雄、Shutterstock 提供
插圖／許翔茹

其實，把螢火蟲找回來純屬意外。

來到文山區的仙跡岩山腳下，財團法人大安森林公園之友基金會副執行長陳鴻楷展露笑容說：「一切就是從這裡開始的，原本地主是希望能透過我們團隊的專業，解決當地蚊蟲過多的困擾。」沒想到，卻因此讓他在這裡發現了螢火蟲的蹤跡，也讓他開始走上為螢火蟲請命與復育的旅程。

創造棲地　盼火金姑返回

2012年陳鴻楷受託展開了一連串的生態研究，也在基礎調查的過程中看見久違的點點亮光螢火蟲！而且有2至3種，雖然數量極少，卻使他興奮極了，心想若能在仙跡岩山腳下復育螢火蟲，讓這個象徵光明的昆蟲重新回到台北，絕對意義非凡。

然而他也瞭解，地主購買那麼大片的土地，勢必會用來興建大樓，「我姑且一試說服他，沒想到地主全力支持，願意投入保護螢火蟲的行動。」於是他找來專業團隊開始進行復育工作，其中昆蟲博士吳加雄亦是台灣少數在北部研究螢火蟲的專家，吳加雄解釋，復育螢火蟲並非只是將培育出來的螢火蟲抓到棲地野放，「放生等同於放死，螢火蟲需要乾淨的水、少光害，以及適切的產卵與交配地，復育螢火蟲的第一步，應該是修復棲地。」他們開始在仙跡岩山腳下進行棲地活化，然而鄰近有學校工程正如火如荼展開，另一頭的高中夜間部，教室燈光也過於明亮，所幸經過溝通，兩間學校都願意配合，甚至迅速提撥經費，安裝窗簾。

此外，他們還得面對大自然的挑戰，除了歷經兩次大颱風的摧毀，最讓他們頭痛的，就是宮崎氏澤蟹。吳加雄好氣又好笑地說：「澤蟹會挖洞破壞我們辛苦築起的防水層，但我們又不想傷害牠們，所以花了一段時間用蝦籠誘捕，移到其他地方。」2013年秋天，棲地終於完成，開始第一次的野放，吳加雄表示，日本也曾復育螢火蟲，然而他們選擇野放成蟲，因此屢次失敗，歷經16年才成功，「我們選擇野放已經成長到有防禦能力的幼蟲，到2014年春天就有了初步的成果，成功喚回6種螢火蟲。」

產學合作　民間力量成就愛

在仙跡岩山腳下復育成功後，台北市政府為了打造「螢火蟲之都」，鎖定曾經有螢火蟲活動的地點——榮星花園公園、木柵公園及大安森林公園進行螢火蟲復育，誓言將把驅離至郊區數十年的螢火蟲，重新迎回台北市區。

財團法人大安森林公園之友基金會於是開始將仙跡岩山腳下的成功經驗，與台北市政府工務局公園路燈工程管理處合作，複製到這3座公園，但因每座公園的地理特性不同，過程中費盡千辛萬苦。吳加雄以木柵公園為例，當時為了清除外來種的動植物以及淤積，就花了整整1年的時間，「大型機具不能進去，只好結合文山社大動員上千名志工，以人力徒手挖掘，並將一袋袋的淤泥跟外來種植物扛出去。」而榮星花園公園也是一樣的情景，曾在此成功復育螢火蟲的楊平世又回到這裡監工，當時也是招募鄰里居民、志工和學校的孩

黃緣螢　台灣水生螢火蟲中最常見的品種。剛產下的卵為淡黃色，孵化前才會轉為黑色，且在兩個翅鞘間的邊緣有黃色線條，發黃色閃爍光，因此得名。

黑翅螢　為全台數量最龐大的種類，胸部為橙色，有一對黑色的翅膀，發出黃綠色的閃爍光，棲息在中低海拔山區。

黃脈翅螢　出現在每年的4月至8月，前胸與翅鞘處的發光器均為橙黃色，翅膀的末端及全身都為黑色。

台灣常見的螢火蟲與特性

圖／方華德、吳加雄提供

紅胸黑翅螢　前胸背板是紅色，是其最大的特徵，喜愛在山區潮溼陰暗處，發橙紅色光，閃爍頻率快且持續時間長。

小紅胸黑翅螢　前胸背板為粉紅色，與紅胸黑翅螢相似，但體型明顯較小，亦發出橙紅色光。

大端黑螢　身體為橙黃色，頭部為黑色，前翅末端有黑色斑塊，夜晚喜愛在林木高處飛行發光，白天也會活動，並訪花與交配。

大安森林公園中的LED賞螢路燈，可減少對螢火蟲造成傷害。（攝影／黃建彬）

子們一起來共襄盛舉，整整半年，動員3,000多人次徒手整理清淤。

而位於市中心的大安森林公園則須克服光害問題。有著多年專業LED元件研發經驗的億光電子工業（股）公司，在得知復育有光害問題後，出身農家的董事長葉寅夫與夫人簡文秀立即主動著手研究。當時他們找尋科學研究報告，發現早在1980年代左右，美國就針對螢火蟲做了視網膜電圖的試驗，發現螢火蟲對於紫外光、

陳鴻楷副執行長（右）與吳加雄博士（左）投入許多心力，共同迎回螢火蟲。（攝影／黃建彬）

DATA

2017 台北市立動物園「螢光市集」

▶ 4/22(六)、4/23(日) 10:00～16:00
台北市立動物園大門廣場

螢火蟲國際年會專題演講

▶ 活動詳情請查詢
螢火蟲國際年會官網

光、綠光敏感，而根據吳加雄博士所提供，偏紅的波長590nm較不會干擾螢火蟲，並可兼具夜間照明。而這些特製的燈目前尚未量產，完全手工製作，並且免費支持復育工作，簡文秀說：「其實對製造LED燈的業者來說，多少奈米的波長都很好製作，但是這個研究至今已超過30年，卻沒有人肯做，如今我們台灣做出來了，也代表著我們對生態保育觀念很強，是可以向全世界炫耀的。」

在市中心復育螢火蟲的成功經驗，讓台灣因此擊敗了澳洲及中國，取得今年螢火蟲國際年會的主辦權。為了讓更多市民了解復育的可貴，以及如何呵護螢火蟲，3座公園都有志工人員在復育生態池邊駐點，耐心地向民眾解釋，期待生態教育就此扎根，讓螢火蟲永續留存，生生不息。

楊平世教授（右1）對公園志工解說榮星花園公園的生態復育池。（攝影／黃建彬）

賞螢須知

賞螢季節　春天（4至5月）與秋天（9至10月）

陸生螢火蟲　賞螢地點：虎山溪步道
螢火蟲種類：黑翅螢、紅胸黑翅螢、小紅胸黑翅螢、大端黑螢為主

水生螢火蟲　賞螢地點：榮星花園公園、木柵公園、大安森林公園
螢火蟲種類：黃緣螢為主

賞螢要注意！！！

① 穿著長袖衣服與長褲，避免蚊蟲叮咬。
② 欣賞螢火蟲時，請輕聲細語，並小心腳步。
③ 請勿用紅色玻璃紙包住白光LED手電筒，這對螢火蟲仍會造成傷害；
但若以紅色玻璃紙包住白熾燈泡手電筒，便不會對螢火蟲造成傷害。
→目前3處復育螢火蟲的公園都設置有對螢火蟲無害的路燈，兼具照明效果，民眾夜間觀賞可以不必擔心。
④ 請勿野放其他動植物於生態池中，避免造成螢火蟲棲地的破壞。
⑤ 請勿伸手抓螢火蟲，用眼睛欣賞螢光閃閃之美即可。

六大賞螢地點怎麼去→

1. 搭乘108、109、110、230、260、紅5公車至陽明山，轉搭小9公車至竹子湖。搭乘捷運淡水線至北投站，轉搭小9公車至竹子湖。搭乘捷運淡水線至石牌站，轉搭小8公車至竹子湖。
   搭乘131公車（自陽明公園第二停車場至竹子湖巡迴行駛）。
   搭乘皇家客運（台北～金山線）至竹子湖派出所。
2. 搭乘小8、小9、108、1717號公車至「竹子湖派出所站」下車，前行約300公尺，即可抵達湖田國小停車場旁水車寮步道入口。
3. 搭乘255號公車至「大崙尾山站」下車，即可銜接翠山步道入口。
4. 搭乘捷運文湖線至內湖站、大湖公園站，或搭乘287、284、278、617、630、620號公車，至「大湖公園站」下車，由大湖山莊的大湖街131巷進入，經過大湖國小後，便可抵達親水公園。
5. 從捷運後山埤站，循中坡南路往福德街方向步行，約20分鐘可抵福德街251巷慈惠堂登山口。搭乘46、257、263、信義幹線等公車至「奉天宮站」下車，循福德街221巷進入真光禪寺登山口。或搭乘257、263、藍10、信義幹線等公車至「福德國小站」下車，沿福德街251巷進入可抵達慈惠堂登山口。
6. 搭乘捷運板南線至昆陽站，轉乘小5公車，至「茶葉製造示範場站」下車，再步行至桂花亭即可。

▶相關搭乘資訊，請至台北市公共運輸處公車動態資訊系統查詢。

共譜光明與希望的交響曲

螢火蟲之歌 點亮世界的愛

文／涂心怡　攝影／黃建彬、方華德　圖／簡文秀、Shutterstock 提供

簡文秀女士不僅是億光電子的董事長夫人，同時也是財團法人億光文化基金會董事長與知名聲樂家。當她得知台灣螢火蟲復育成功，且爭取到今年螢火蟲國際年會主辦權後，即主動提出製作年會主題曲的想法。

閃閃熠熠　讓愛的光芒綻放

曾在國際聲樂大賽中，榮獲2個首獎與4面金牌的簡文秀女士，曾擔任國小音樂老師長達19年，也發現台灣過於欠缺兒歌的窘況，「這次為年會所製作的歌，就是希望無論男女老幼都可以唱，且含有國、台、英語，希望透過音樂，讓國際看見台灣生命力。」

在去年5月至9月，總計徵選551件螢火蟲之歌，最後獲得首獎的是由陳東賢填詞、余國光譜曲的作品，再由簡文秀進行後端製作。「一般作品通常是16軌、30軌，頂多50軌就很了不起，但是這首歌我們融入許多人的聲音及交響樂團，總計做了104軌。」簡文秀自我要求嚴苛，過年期間還因壓力過大而流了7天鼻血，更時常半夜驚醒，起身修改細節，堪稱她的嘔心瀝血之作，最終沒讓自己失望。她肯定地說：「這是我這輩子最滿意的一首歌。」

還記得當時完成後，她放給孫子聽，問孫子：「聽了之後有什麼感覺？」孫

子回答：「感覺到快樂與希望，還要好好保護這個地球。」「這就是我要的！」簡文秀笑說：「螢火蟲培育成功是一個先進國家的象徵，我想讓世界看見台灣用多大的力量在愛護著大地。」

在地主、學校、專家學者、在地志工及民間企業以愛付出下，螢火蟲終於重返台北市的水泥叢林中，綻放牠們微小卻亮眼的光芒，一隻又一隻帶著綠光或黃橙光的螢火蟲，將在今年的春天飛舞在城中，至今已吸引超過28個國家報名前來觀賞。期待透過螢光點點，讓台北市成為一個名符其實的「生態療癒城市」。

DATA

螢火蟲之歌音樂光碟提供免費索取

▶請洽財團法人億光文化基金會專線 (02)2685-6688 轉 7300、7297

台北市長柯文哲（中）參加大安森林公園螢火蟲生態池擴建踩泥活動。（圖／簡文秀提供）

螢火蟲之歌

火金姑　火金姑　閃閃熠熠　幸福快樂的種子
火金姑　火金姑　跳曼波　愛鄉擱愛土
Firefly 飛呀飛飛呀飛　守護芬芳的土地
Firefly 飛呀飛飛呀飛　創造生命的感動點綴浪漫的歲月
一點光　一點夢想　一點愛　一點希望
Firefly, shining in the sky, you light up my life
一點光　一點夢想　一點愛　一點希望
Firefly, shining in the sky　點亮世界的愛

1.木柵公園的螢火蟲生態復育池。（攝影／黃建彬）
2.在專家學者的努力下，終於將消散多年的螢火蟲迎回台北。（攝影／方華德）

音響盛世 再造電器 樂聲黃金時代

四五六級生 青春回憶不塵封

文／涂心怡 攝影／梁忠賢、王能佑 圖／台北市政府觀光傳播局、Shutterstock 提供

（攝影／王能佑）

過去從未曾消失，
只是深藏……

「今昔・驚喜」單元將帶大家回到30、40年前的台北，挖掘深藏在大家記憶中那個充滿美好前景的年代，可引起最多共鳴的食、衣、住、行、育、樂等庶民生活；台北是個多麼引人嚮往、踏尋夢想的光輝之地，在時光的遷移下，雖新舊有變，但我們仍不能遺忘曾經的點點滴滴……，一起來喚醒那已逐漸被塵封的過去吧！

台北這座城市承載著眾人的時代記憶，位於北門南邊的中華路、博愛路、開封街、漢口街、延平南路一帶，匯集不少音響電器與攝影器材的老字號店家，曾是相關玩家心中無可取代的天堂。歷經歲月的淘洗，它的過去與蛻變更值得大家重新記憶與發現。

1 | 2 | 3
4 | 5 | 6

1.2.3.4.5.6.昔日中華商場與現今影音街的今昔對照。

（圖／台北市政府觀光傳播局提供）

（攝影／梁忠賢）

建與拆　曾經繁榮的中華商場

1961年，以短短8個多月的時間所建造而成的中華商場，是台北市的著名地標，承載著這個城市的集體記憶。將近1公里的8連棟三層樓建築，以傳統的八德——忠、孝、仁、愛、信、義、和、平命名，樓名或許傳統，然而裡頭賣的卻都是當時的流行新趨勢。

中華商場內隔設有1,644個租戶，每戶兩坪大的空間，各有令人流連忘返的風情，無論是南北各省的佳餚、流行時尚服飾、古往今來的音樂唱片等，這裡應有盡有，而商場最著名的還有音響電器，當時的台北人若是要買台音響、選購家庭電器，腦海中第一個閃過的，就是中華商場的忠樓與孝樓。

從南投到台北奮鬥，現為品嘉音響的老闆曾文清，談起中華商場，有著歲月風華的臉龐頓時青春洋溢，「年輕的時候，我常往忠、孝兩棟樓裡鑽，若要收集電器的新產品，來這裡準沒錯！」在那個時代，談起中華商場內的海利電子、鴻運音響或是樂音堂等，玩家們絕對能滔滔不絕跟你說上這幾間店賣些什麼好貨色。

當時有6座天橋連結各棟樓，無力在商場內承租的人們，會在天橋上或附近騎樓擺攤做生意，其中也有著一些維修音響的好手。全盛時期，包含商場內與周邊就有200多家影音店，堪稱全台規模最大的電器音響商圈。

（圖／台北市政府觀光傳播局提供）

（攝影／王能佑）

1 | 2

3 | 4 | 5

然而每個城市總在建與拆中不斷地前進發展，台北也不例外，中華商場在歷經31年的風光之後，配合都市發展的需要而拆除，原本在裡頭或周圍的音響電器商家，即往鄰近的中華路、開封街以及延平南路一帶遷移，繼續著他們的生意，也延續著中華商場的繁華。

新思維　重現過往風華

因應都市發展的需求，中華商場在1992年冬天來臨之前全數拆除，綿延的大樓沒了，閃耀夜晚星空的霓虹燈看板也陸續拆了，然而這裡不甘就此寧靜。中華路附近開始肩負著當年忠、孝兩棟樓的重任，成為音響零件與電器用品的販售之地。

北門電器董事長黃振南在中華商場全盛時期，無緣進入商場內，就在一旁的中華路上創設北門商圈第一家音響店，而後隨著中華商場拆除，部分店家遷出留下，他們成為共榮圈的一分子，也開始集體思考，面對東區的強勢發展，該如何因應延續往日的優勢。因此黃振南在2004年就發起「新中華影音電器街促進

會」，他說：「我們以良性競爭方式共榮，在市場機制淘汰下，目前還有30多家老字號音響店。」

老一輩思考著要如何撐下去，而在音響店長大的第二代，共同回憶就是不斷更迭的電子產品，從收音機、隨身聽、CD播放器到最新的數位流，隨著科技

1.昔日中華商場充滿各式時尚新物，吸引眾多人潮湧入。（攝影／王能佑）
2.中華商場如今已拆除，今日中華路成為台北市的交通要道。（攝影／今周刊）
3.年輕時自雲林北上打拚的北門音響老闆黃振南。（攝影／梁忠賢）
4.新中華路影音電器街的許多店家已傳承第2、3代。（攝影／梁忠賢）
5.新中華路影音電器街促進會理事長黃意婷，相信在跨世代攜手下，定能恢復榮景。（攝影／梁忠賢）

推衍，他們也長大成人，以創新思維，擔負起活絡商圈的責任。

如翔韻音響的藍于婷承接上一代的棒子，守著老店，也開始拋出新點子，舉辦免費的音樂講座、進入校園教導學童

DIY喇叭，甚至拍攝北門第一支的360度環景導覽影片；映象音響的張庭嘉也不甘苦守店面，運用人脈，邀請街頭藝術組織為商圈彩繪壁畫，吸引許多遊客前來拍照打卡，也藉此讓他們認識藏身在台北市裡頭的這條影音電器街。

新中華路影音電器街促進會理事長黃意婷表示，近年來台北市政府積極推動西區門戶計畫，使影音電器街再次湧入人潮，尤其是在台北燈節時，她親耳聽見路過的年輕遊客說：「原來台北有影音街啊！」僅僅一句簡單的話，卻令她無比感動。

中華商場的盛世或許隨著拆除而逐漸消失在人們的記憶中，然而留存下來的商家，將會以新思維重新創造另一個不輸以往的全新未來。

（圖／中央通訊社提供）

細訴歷史 快門閃光

北門商圈

全台最密集的相機街

圖／中央通訊社、聯合資料庫、Shutterstock 提供
文／孫昭業　攝影／梁忠賢

「北門相機商圈」從博愛路與漢口街交叉口，一路延伸到俗稱「北門」的國家一級古蹟「承恩門」，是全台灣照相與攝錄影器材行聚集密度最高的地區，也是世界少見專營攝錄影器材的商業聚落。

舊稱「相機街」的北門相機商圈，見證了台灣攝影和民生經濟發展的軌跡。相機在過去是奢侈品，除了專業人士和富貴人家，一般民眾很少買得起。不過，北門相機商圈位於昔日的「台北城內」，附近的公家機關和報社都有大量攝錄影器材的需求，並且距離交通樞紐的台北火車站不遠，於是從1958年起，博愛路上出現第一家照相器材行之後，逐步形成以攝錄影器材和周邊產品為特色的商業風貌。

（圖／聯合資料庫提供）

影像記憶　重現風采

位於漢口街的「長勵」已有51年歷史，成立之初，這附近的同業只有3家。身為「長勵」第二代的業務經理林秀娟表示，家裡原來在萬華開相館，看到這一帶公家機關多、有客源，因此遷移到此經營照相器材行。

1969年創立「永勝」的陳勝次老闆回憶，當時街上的藥房、醫療器材行其實也不少；另外附近有攝錄影學會，開課程、辦活動，吸引了包括他在內的許多攝錄影愛好者。他就是因為來這裡學攝影，進而在這裡創業，投入照相器材這一行。

1971年時，北門相機商圈發展協會理事長兼驊陽照相材料行老闆林永祥剛退伍，從宜蘭來到台北，跟著親戚做照相器材生意。他回憶忠孝橋引道興建之前，北門和北門郵局是情侶相約碰面的熱門地點；當年論人潮最多、最流行的逛街去處，就屬西門町和中華商場；反觀博愛路因為公家單位和公司行號較多，下班時間後顯得冷清許多；知名的鐘錶老店金生儀則已經在漢口街和博愛路交叉口的現址，開業許多年了。

林永祥說，剛入行時，相機還是小眾市場，博愛路、漢口街大概就5、6家照相器材行而已。後來

1 | 2
3 | 4

1.2.昔日北門相機商圈。
3.永勝老闆陳勝次喜愛攝影，因而投入照相器材行業。（攝影／梁忠賢）
4.驊陽照相器材的老闆林永祥與老闆娘楊純，笑著回憶年少青春在西門町約會的情形。（攝影／梁忠賢）

（圖／中央通訊社提供）

（圖／聯合資料庫提供）

隨著台灣的經濟起飛，民間的消費力大大提升，越來越多民眾也買得起攝錄影器材了，博愛路、漢口街上的相機器材店一家接一家開張；後來，相機從底片走向數位，變得更大眾化，而且演進、汰換快，也為「相機街」的繁盛再添一股動能。

賣專業、賣相機　也賣服務

當時「相機街」的規模和名聲鼎盛，曾經有超過40間店家聚集在此，不僅成為國人選購攝錄影器材及周邊產品的勝地，連國外人士也慕名而來。「來這裡可以貨比好幾家，而且貨源、品項齊全，店家還提供專業的解說和服務。」林秀娟點出不論是專業人士或一般消費者，都喜歡到「相機街」選購的原因。

「北門相機商圈」目前有30多間商家，各有專精和特色。但近年3C賣場、網購和照相手機的盛行，或多或少對商圈的生意產生影響。不過，反而刺激商圈店家更加強調專業性和服務品質。專業的現場解說、實品展示操作和售後服務，甚至與買家之間的經驗交流，是網購和3C賣場無法複製的優勢。許多攝錄影行家或高階產品買家採購攝錄影器材時，仍然免不了走一趟「相機街」。無論媒體界、企業家、演藝人員，也都曾親自到這裡選購。《今周刊》資深攝影主編聶世傑從業近20年，他仍記得剛入行時，「前輩說過要買攝錄影器材，去北門相機街就對了！」

1 2 4
3 5

1.2.昔日北門相機商圈。
3.長勵第二代業務經理林秀娟，從小就在這環境耳濡目染下，進入攝錄影的世界。（攝影／梁忠賢）
4.伍佰也曾走訪相機街，買下絕版相機並拍出具自我風格的攝影書。（攝影／梁忠賢）
5.北門相機商圈現今街道樣貌。（攝影／梁忠賢）

漫步現在的「北門相機商圈」，放眼可見經過統一設計、融入底片意象的商店招牌。這是2003到2005年之間，台北市商業管理處介入輔導的成果之一。「北門相機商圈」從此有了醒目的識別系統與整體形象，近年更以結合在地歷史與影像文化為目標，舉辦多項攝錄影比賽與一系列生活化的攝錄影課程，拉近跟消費者的距離，同時吸引更多民眾認識「相機街」和「舊城區」的歷史文化，無論是否對攝錄影有興趣，這裡都相當歡迎大家一起來尋找影像的記憶。

掃描QR Code即可欣賞「中華影音X北門相機」兩大商圈精彩影像。

公民總主筆時間

青年創世代　挹注台北新活力
將台北交給年輕人

文／莊豐嘉　圖／臺北市青年事務委員會提供

「網路時代，任何一家想要跟得上時代的企業，最好公司裡有一位在校大學生。」這是一位創業家的經驗談，但找來大學生可不是為了當工讀生，而是透過這位大學生了解快速變遷的社會動態，以免被潮流給拋在後頭。因為網路世界變化太快了。

透過舉辦論壇，搭起市府與市民之間的橋梁。

青年觀點　看見未來

同樣的道理，一個城市，在全球化浪潮下，想要蛻變成更適合未來發展的模樣，不能沒有年輕人。尤其，當這些年輕人很快就會變成我們城市的主人翁時，他們及早投入城市的參與和創意發想，這個城市就會在未來更為可親、可居。

這就是當初成立「臺北市青年事務委員會」的原因。但令人驚訝的是，青年事務委員會的預算遭到刪除，不免使積極有為的青年望而卻步。幸好，這些參與了政府體制的青年委員，並沒有因此而氣餒，他們用自己的時間、創意和金錢，繼續為建構一個理想中的台北市而努力。這是十分寶貴的一課，他們不會只停留在自己的工作崗位上發牢騷，而是試著把年輕人關心的議題帶進市政府，並且透過現有的制度與政策來實踐。

將創意提案轉為有力政策

這群青年委員來自四面八方，有URS文創背景的執行長、社區營造專業規畫設計經理人、大學學生會會長、創投生技公司CEO、國際藝術共同發起人、關懷勞工議題、關心同志議題、關注國民年金、提倡青少年技藝發展發起人。而且人員更新流動，有國際交換學生的背景，保持更多活力的注入。

成立1年多來，他們透過向市府「提案」的方式，讓台北市政府做

莊豐嘉

2013年從傳統媒體跨境網路媒體，創辦新頭殼新聞網，如今投入串樓口（translocal）社群新聞平台，相信推動社會往前走，是媒體人最大的責任。

曾任中央社副總編輯、台灣日報總編輯、新新聞黨政記者、自由時報國會及黨政記者與台灣記者協會第十屆會長。現為台灣和平草根聯盟理事長，並擔任台北廣播電台FM93.1每週一至週五晚間6時到7時「公民總主筆」節目主持人之一，邀請市民朋友一起加入討論財經、文化、公民、社會、教育等議題。

到更多真正符合青年人需求的「有力政策」。例如：舉辦高中生的職場體驗與實習，以幫助高中生即早認識就業市場；青年住宅的回饋方案，讓青年居住更加容易與友善。為了讓台北市更具有文化氣息，關注台北市街頭藝人的展演空間等。

其中最獲好評的是，與台北大學合作大學生導覽台北市的志工工作，因此增設了許多「旅遊導覽的專業課程」，一方面可以讓大學生透過「選修課程」加強專業度，提升自己的技能；另一方面也讓許多到台北觀光的遊客，獲得驚豔的導覽品質，對台北市的評價及能見度，提升不少。

他們也延續去年「2016世界設計之都」的想法，於捷運龍山寺站的「龍山文創B2」舉辦青年美學論壇——被設計的台北講座。透過探討「街區的朋友，如何觀看台北」、「親子的搭配，如何觀看台北」、「異鄉人如何觀看台北」3個不同角度的子題，與現場參與的民眾、受邀的貴賓代表與政府代表，一起分享與互動更多的未來想像。

群眾智慧　全民都參與

透過這樣的論壇舉辦，「臺北市青年事務委員會」顯然企圖成為市府與市民之間的溝通橋梁，讓更多不一樣的意見變成有效建議，成為未來市政規畫的政策核心。

這是群眾智慧的時代，青年事務委員會這些創意發想，透過會議「共筆制度」，來達成有創意又可行的一個個目標。這不就是柯文哲市長當年選舉時主張的「開放政府、全民參與」？

不可諱言，這群充滿理想的年輕人，他們在官僚體制上往往碰了一鼻子灰，從剛開始不熟悉政府體制及法令限制，到逐漸了解如何建立共同的語言，尋找可以合作的管道，甚至尋求更多體制外的資源，這樣的學習過程，一方面為這個城市貢獻，一方面也為自己充實實戰經驗，這不僅是他們給予自己最大的報酬，也是台北市往前進的重要資產。

台灣走出去　世界走進來

活化台北觀光 讓世界看見台北

文／涂心怡　圖／台北市政府觀光傳播局、Shutterstock 提供

走出台灣，主動出擊，是推廣台灣觀光旅遊的不二法門。台北市長柯文哲於今年3月底前往馬來西亞、泰國、印度進行市政參訪，除推廣東南亞國家居民來台觀光外，也向各國學習、交流。

東南亞觀光發展刻不容緩

近年來，東南亞來台觀光的旅客數逐年成長，以泰國來台人次為例，自2016年8月開放免簽後，平均每個月都有將近80%的成長率；而台灣不僅在穆斯林最愛旅遊的非伊斯蘭國家中名列第七，也是馬來西亞旅客最愛的熱門去處；此外，世界人口第二大國印度，亦是台灣極力爭取來台觀光的國家。

為了推廣東南亞來台觀光，讓世界能看見台北，台北市長柯文哲在3月下旬率領局處首長，以及觀光旅遊、文化、教育、科技、創投等業界代表一同出訪馬來西亞吉隆坡、泰國曼谷以及印度德里，

1
2 | 3

1.柯市長與泰國文化宗教部長顧問相談甚歡。
2.熊讚也跟著柯市長出訪，宣傳世大運。
3.柯市長將台灣傳統布袋戲偶帶到馬來西亞分享交流。

舉辦「Fun Taipei城市觀光宣傳活動」，推廣台北的觀光文化。

五大理由 打造貼心暢遊

兼具首都責任的台北，為了因應觀光的推廣，特別提出「美食24小時接力」、「傳統X創新　文化新體驗」、「暢遊台北Easy go！」、「享受Shopping購物樂」、「悠閒輕旅行」等5個「台北非去不可的理由」，也規畫出3條主題路線，包含「時尚購物樂」的購物路線、充滿古早人情味的「舊城新體驗」，以及含納自然風景的「漫活輕旅行」，期待讓國外來的旅客，悠然享受暢遊台北城的樂趣。

除了推出超值套裝行程，提高東南亞觀光客來台意願，也特別針對伊斯蘭教的旅客，打造友善穆斯林的旅遊環境，不僅從搭機開始，就能享用清真認證美食，也提供「穆斯林FUN TAIPEI貼心指南」，讓穆斯林具體感受台北的貼心與致力觀光的決心。

「台灣走出去，世界走進來，讓世界看見台灣！」柯文哲市長期待這不僅是一句口號，更是具體實踐的目標，讓台北觀光更加活化，成為一個觀光首都城市。

福德坑垃圾掩埋場蛻變記

台北能源之丘
環保綠能示範園區

文．圖／台北市政府環境保護局提供

為積極打造宜居永續的「陽光首都」，台北市政府在福德坑環保復育公園推動「台北能源之丘」計畫，設置太陽光電發電設備，以實際行動達成「自己的用電自己發」。

垃圾掩埋場變身祕密後花園

「福德坑」掩埋場位於台北市文山區博嘉里，曾是北市第一座大型垃圾衛生掩埋場，因坑口有座土地公廟，故名為「福德坑」。掩埋場自1985年啟用，至1994年退役。北市環保局於2003年將掩埋場「變身」成一座兼具環保、休

DATA

福德坑環保復育園區

台北市文山區木柵路5段151號

▶ 搭乘捷運至動物園站，轉乘小12公車至「福德坑環保復育公園」下車即可抵達。

▶ 每日 06:00 ～ 22:00 開放

憩、教育等功能多樣化的「環保復育園區」，設有滑草場、自行車道、人行步道、遙控飛機區等，坐擁一片廣闊無礙的視野，且鄰近木柵動物園及深坑，市民在周圍遊歷後，即可就近至此體驗滑草樂趣，或可搭配半日或一日的小旅行，是假日出遊的好去處。

綠能城市　永續再生

近年來，為加速再生能源發展，台北市政府朝向建構「陽光首都」邁進，再藉由福德坑環保復育園區廣大面積設置太陽能發電設施，使其「再次變身」成全國第一個完工發電的掩埋場太陽能電廠。

「台北能源之丘」占地約3公頃，以公私協力方式自去年9月動工興建太陽光電系統，市府提供土地標租、零出資，由廠商出資建置，共設置7,680片太陽能板。自今年1月10日正式營運後，預估每年發電量約200萬度左右，可減少近1,000公噸二氧化碳排放量，相當於3座大安森林公園吸碳量，未來並規畫結合園區太陽光電設施、既有沼氣發電廠，發展成為全國第一個集環境教育和生態環保功能的綠能環保示範園區。

孵育夢想的城市

城南｜獨立音樂的搖籃

文／林宜屏　圖／Re:public Records 提供

昏暗的空間中，吶喊聲與樂聲如同一波波音浪，不斷地襲來，將聽眾的情緒推上一波波高潮，這裡是台北城南每天上演的live show，也是1976樂團主唱阿凱跟Easy Shen的日常生活。城南是大專院校匯聚的獨特地景，不僅人文薈萃、學風鼎盛，也成為獨立音樂孕育的溫床，這群滿布青春與熱血的年輕學子，以音樂唱出對於社會的理想及渴望。

將記憶化作點點音符

在台北長大的阿凱中學時就讀建中，植物園、愛國東路一帶布滿他青春的足跡，也有著最難忘的台北街景與聲音。

20歲時，他組了1976樂團，便以每天生活與演出的城南作為創作靈感。〈公館〉裡的橋梁、大河、森林、電影；〈咖啡店〉描述台北夏日的雨，都是他在公館生活的足跡。「我想你會看見一道木門，你會推開那道木門，你會聽見震耳欲聾，我們為你的詩喊叫。也許你曾經聽說，這有你忠實讀者、你的遊擊隊……」這是他以同名歌曲〈地下社會〉書寫師大路上的「地下社會」Live House，記憶那段城南獨立音樂迸發耀眼光芒的年代。

1 2

1.2.Easy Shen（左）與1976樂團主唱阿凱（右）。

「1997～2001年，是公館獨立樂團最活躍的時候，充滿撞擊與生命力，每天在Vibe表演完後，再到Spin聽DJ放音樂跳舞，最後再

到地下社會演唱。這就是我每天的生活，更像是我們這些玩樂團人的KTV，從這一家唱到下一家，如今知名的樂團，如：五月天、亂彈阿翔、閃靈、四分衛、夾子大樂隊等，創作能量都是城南滋養出來的。」回憶起那段時期，阿凱聲音裡透露著懷念與興奮。

尋找台北的聲音

城南獨特的音樂氛圍現在繼續孕育著下一世代音樂人，他們慕名而來，跟許多前輩一樣，在城南生活、創作，繼續用音樂描寫這座城市的樣貌。自高中就開始創作音樂的Easy Shen，就讀台大時第一次登場自彈自唱就是在阿凱所開設的「海邊的卡夫卡」，「那時還是學生的他，一臉青澀，一看就知道是大學生呀！」想起當年，阿凱笑著說。

Easy Shen是新生代音樂人中少見的全才，一手掌握詞曲創作、歌唱、樂器演奏與音樂製作，在城南生活與創作近11年的他，卻覺得台北越來越沒有當初燦爛多元的聲音：「現在網路發達了，卻也因為太過方便，台北失去了自己的節奏感，以及當初音樂人真實地追求生活的能量。」那麼台北的聲音是什麼？Easy Shen正繼續用他充滿溫柔與力量的音樂尋找著。

母娘精神教化人心

柔軟慈悲 2017台北母娘文化季

文／楊雅筑　圖／松山慈惠堂提供

母愛是柔軟卻又堅韌的力量，其與傳統宗教結合，更是教化人心向善的核心基礎。因此「母娘精神」在傳統民間信仰中，是以最崇高的母性象徵，存在於民心，期望能護國佑民、閤境平安。

祈福大典加持　紀念10週年

松山慈惠堂是台北規模宏大的瑤池金母廟，本著延續傳統、弘揚慈恩的理念，自2008年起整合年度內民俗藝文活動為「台北母娘文化季」。除了辦理祈天護國佑民大法會、保民遶境嘉年華外，還有瑤池金母聖駕出巡為民祈福，更透過弘揚母愛音樂會，表揚孝悌與慈悲楷模。

今年適逢台北母娘文化季10週年，松山慈惠堂特別聯展國際藝術書畫，期待以優美藝術作品安頓與啟發民眾身心；更將在自由廣場舉行為期3天的「道貫乾坤 德澤天下——2017松山慈惠堂西王母國際祈福大典」活動，祈保風調雨順、國泰民安、社會康寧、世界和平，透過這些精彩活動，落實母娘的慈悲精神，也展現台北市多元文化的活力。

DATA

台北母娘文化季

▶ 4/22(六)至 7/23(日)

▶ 活動詳情請查詢

保民遶境嘉年華除有民俗藝陣表演外，還有為民祈福的作用。

廟埕文化拚觀光外交

2017保生文化祭｜接軌世界

文／ 楊雅筑　圖／ 大龍峒保安宮提供

大龍峒保安宮特有的「放火獅」，有鎮煞平安意義。（攝影／范誌修）

獲2003年聯合國教科文組織亞太文化資產保存獎國際肯定的大龍峒保安宮，耕耘「保生文化祭」20餘年，讓這場宗教文化祭典成為國際性活動。

台灣生活美學　傳統文化再扎根

今年除有民俗藝陣表演、施放火獅、傳統三獻禮祭典等活動，保存家姓戲傳統頗負盛名的保安宮也安排自行培訓的歌仔戲社、國樂團演出，並邀請學術單位和優秀表演藝術團體提案，遴選表演者共同參與「民間劇場——家姓戲」，藉此落實文化扎根。

民俗藝陣團體表演，為台灣宗教增添藝術美學。（攝影／游麗芬）

此外，更以「道教與民間宗教經典及其實踐」作為主題，辦理宗教信仰學術研討會，期望未來透過名家對談、講座、甚至是神祇文化博覽會的形式，引起更多人的關注。

大龍峒保安宮拓展台灣生活美學——廟埕文化不遺餘力，一方面傳承庶民文化，使保安宮蘊含豐富歷史意涵的建築成為重要觀光景點之一；另一方面，也使台灣民間信仰與藝術人文，以不同形式展現於國際，既是最優質的外交，更是展現台灣特色與魅力的最佳方式。

DATA

2017 保生文化祭

▶ 4/1(六) ～ 5/27(六)

▶大龍峒保安宮

▶活動詳情請查詢

百年驛站　風華再現

新北投車站
歷史X觀光的前哨站

文．圖／台北市文化基金會提供

日據時期新北投車站。（吳峻毅收藏翻攝）

日據時代日本人為發展新北投地區溫泉觀光產業，於1916年（大正5年）興建了新北投支線，設置「新北投乘降所」，後改稱「新北投驛」，「新北投」的地名由此而生。

細細訴說北投人文底蘊

新北投車站原為台鐵淡水線新北投支線的終點站，29年前因台鐵停駛而走入歷史，並拆遷至彰化台灣民俗村。其典型的日式木造結構、簷架下的雕花托座與屋頂上的老虎窗，皆為車站建築特色之一。

近年文化資產保存意識抬頭，台北市政府與民間團體攜手爭取車站回家，幾經波折，日榮資產股份有限公司有感於台北市民期待車站返鄉的熱忱，願意無償捐贈予台北市。修復重組工程於今年3月底完工，成為北市唯一留存的老火車站。

為感謝各界人士的幫助與努力，市府文化局、台北市文化基金會、台北捷運公司與北投當地居民共同策畫一系列精彩的開幕活動，歡迎大家一同來感受「百年驛站．風華再現」的魅力。

DATA

新北投車站開幕系列活動

▶「記憶的乘降場——新北投火車站的別離與歸鄉」特展
4/1(六)～8/31(四)，週二至週日10:00～18:00

▶拍北投
——北投巷弄攝影工作坊
4/27(四)

▶驛站講堂
4/22(六)15:00～16:00
5～12月每月第2個週六

▶地點皆在新北投車站，活動詳情請查詢

2017 臺灣文博會

我們在文化裡爆炸

迸發新創意

文／台北市政府文化局、臺灣文博會　圖／臺灣文博會提供

2017臺灣文博會大膽採用不同以往的議題式策展，希望透過展覽拋出多元議題，開啟文化想像與討論的空間。

文創跨地域　迸出生活新品味

「2017臺灣文博會——我們在文化裡爆炸」於4月19至23日在三大展場盛大展開，主題館所在的華山文創園區以工藝領域為主，首度邀請台日職人現場大秀精湛工藝技法；松菸文創園區為設計領域；花博公園爭艷館則為授權領域。此外，「串聯好店活動」已於4月1日搶先開跑，有「食樂饗宴」、「玩藝手作」、「展藝空間」、「品味生活」四大類型文創好店，除可體驗文創美學，還能打卡集點抽大獎！

同時，「一起世大運120倒數」活動也將於松山文創園區盛大展開，展出內容包括世大運聖火火炬等世大運相關設計作品，並邀請10位國內外視覺藝術新銳為世大運著上色彩、增添心意。歡迎大家一起來感受臺灣文博會的創意魅力。

松山文創園區為設計展區，圖為層層生活推出的DIY組裝椅，從椅背、椅面到椅腳都可自由選擇不同樣式，組合出獨一無二的客製化家具。

DATA

2017 臺灣文博會

▶ 4/19(三)～4/23(日)
10:00～18:00（前兩日僅開放專業人士入場，最後一日開放至 17:00。華山展區部分場館有不同開放時間，詳情請見官網公告）

▶華山 1914 文創園區、松山文創園區、花博公園爭艷館

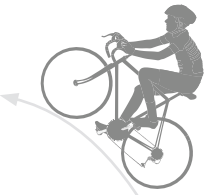
台北 X 愛媛　一起從松山出發

騎自行車 體驗城市風光

文．圖／台北市政府秘書處提供

愛媛縣知事中村時廣（左1）藉由騎乘自行車，感受台灣之美。

台北市與日本愛媛縣於去年5月18日簽訂友好備忘錄，促進發展雙方友好關係並加強合作，當中令人耳目一新的合作項目，就是兩市共同提倡以自行車運動相互交流，建立嶄新的自行車文化。



迎風馳騁　兩市交流

基於推動自行車新文化與觀光活動，今年3月9日愛媛縣知事中村時廣特地來台，展開6天的自行車環台行程，並以兩市之姊妹車站——松山火車站（愛媛縣松山市亦有同名火車站）作為起點，環台一周。

中村知事自2012年起積極造訪台灣，他表示利用自行車體驗美景，是認識一個城市最好的方式。愛媛縣有美麗的瀨戶內海島波海道，台北市則有河濱自行車道，此次他親自率團挑戰環島，感到特別開心，同時也希望促進未來兩市自行車運動、休閒、觀光發展與交流。

認識台北新姊妹——**基多市**

感受厄瓜多 獨特的多元文化魅力

文．圖／台北市政府秘書處提供

基多市包含無數文化瑰寶，為聯合國首批世界文化遺產。

自2014年9月起，歷經1年多來無數次的書信協商及洽談，台北市與厄瓜多首都基多市，終於在去年以異地書面換約方式，完成姊妹市簽署儀式，基多市成為台北最新的姊妹市。

締結友好　厄瓜多基多市

現任厄瓜多基多市長羅達斯（Mauricio Rodas Espinel）於2014年2月以社會黨主席身分訪台，對台北市的建設極為肯定，返國後於同年5月就任市長，大力推動與北市簽署姊妹市協定，使雙方在無邦交國關係下仍順利締結姊妹市。

基多市建於16世紀，面積4,230平方公里，人口約267萬人，雖歷經1917年的地震災害，卻仍是拉丁美洲保存最完好及改變甚少的歷史中心。這座建於印加遺址上的古城，擁有多達30座的巴洛克式教堂及修道院，融合了西班牙、義大利、摩爾、佛蘭芒（flemish）及本地固有的藝術形式，發展出獨特的「基多巴洛克風格」，是個具深厚人文歷史並值得了解探索的美麗城市。

春遊竹子湖

漫・慢 賞花去

文／鄒明玹　攝影／梁忠賢

春寒乍暖之際，被雲霧圍繞的陽明山竹子湖，常有翩翩的白鷺鷥穿梭在這白綠交錯的海芋花田，這樣靜謐純淨的大地美景總是讓人流連忘返。

海芋花田中的美麗饗宴

2017竹子湖海芋季於3月24日正式拉開序幕，展開為期1個月的浪漫花季。今年以「漫・慢」為主題意象，打造互動式的動漫故事擬真場景，將竹子湖營造成為動漫聖地，讓遊客踏尋不同風格動漫場景的同時，順遊竹子湖風光，欣賞當地農家為花田妝點的巧思。

在海芋季期間，主辦單位北投區農會也特別在假日規畫深度竹子湖生態人文導覽，由專業導覽員帶著大家徒步參觀，進入東湖地區的日據時代原種田辦公室、高家祠堂、水車寮步道等，最後到達頂湖，沿途隨著地景風貌的不同，清楚地感受到竹子湖人文演進的變化，優美的自然景觀讓人忘卻煩憂。

除上述的活動外，今年還邀請知名街頭藝人林瑞傑，4月中旬在美麗的海芋田中，連續兩個週末進行4場薩克斯風演奏，讓遊客的身心靈都得到最美好的洗滌。歡迎大家上山一起享受美好的自然人文盛宴。

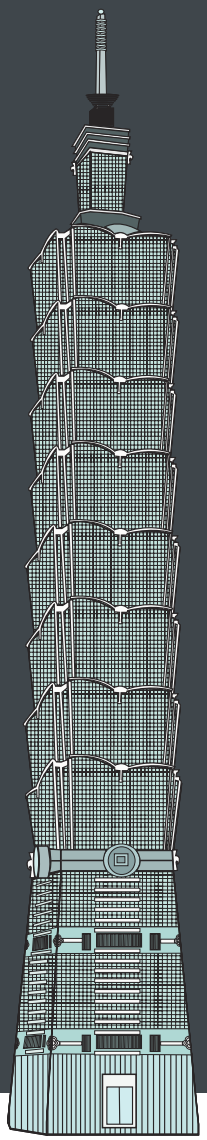
DATA

「漫・慢」2017 竹子湖海芋季

▶即日起至 4/23(日)
（花開期可至 5 月底）

▶活動詳請請查詢官方網站

每年的台北101登高賽總吸引許多國際好手前來挑戰。



台北 101 國際登高賽

高手雲集｜登上頂峰

文・圖／台北 101、Shutterstock 提供

如果說，富士山是日本民眾一生必要征服一次的夢想，參加台北101登高賽當是身為台灣人的你、我，一生必定要挑戰一次的重要標的。

人往高處爬　創下亮眼新佳績

「2017中國信託・台北101國際登高賽」即將在5月7日舉行，今年賽事更被國際登高協會（Towerrunning World Association）列為亞太區登高冠軍錦標賽，預計將吸引許多國際好手前來挑戰。本次賽事除了提供個人組最高獎金新台幣5萬1,000元，還特別設置「台灣冠軍獎」，若於個人組跑出台灣選手的最佳成績，也將可獲得獎金。此外，有鑑於台北101國際登高賽之最佳紀錄已高懸12年，今年首度增設「破紀錄獎」，期望在獎金的激勵下，選手們能夠登上最高峰！

世界各地高樓不斷創新高，登高賽也在世界各地逐漸蔚為風潮。為培養國內好手積極參與，今年得到台灣冠軍的男、女選手，將能獲得台北101贊助前往世界登高巡迴賽的下一站，參與6月中旬的廣州塔登高賽，讓台灣選手能與國際好手同場競技，在世界各地的體育舞台上發光發熱。

東石順記「蚵仔炒飯」。（攝影／楊智仁）

鮮甜蚵仔料理 享受台北

深海洗禮的肥碩牡蠣

文／焦桐
攝影／焦桐、楊智仁

我在《中國時報》上班那10幾年，經常去「布袋鮮の蚵」和「陳記腸蚵專業麵線」吃牡蠣，兩家都在華江橋頭旁。

粒粒鮮甜　魅力無法擋

「布袋鮮の蚵」的食物都用鐵製器皿，選用的牡蠣較一般台灣街頭所見碩大，肥美，新鮮，無論蚵仔煎、蚵仔湯、乾拌蚵，都魅力十足。蚵仔湯跟坊間所見一樣用薑、九層塔、油蔥、芹菜調味，就因為蚵仔肥美，直接成就了那碗靚湯。乾拌鮮蚵自然更不在話下。蚵仔煎以較多的蛋液，避免了過多的太白粉；我一直覺得市面上的蚵仔煎用了過量的太白粉縴水，這種集體陋習，減損了蚵仔煎的風味。

毗鄰的「陳記腸蚵專業麵線」蚵仔也肥美，大腸滷得很香，香而飽蓄著嚼感。招牌有一嫦娥圖案，據說是

東石順記「海產粥」。（攝影／楊智仁）

DATA

布袋鮮の蚵
和平西路 3 段 198 號（近華江橋）
(02)2308-3463

陳記腸蚵專業麵線
和平西路 3 段 166 號 (02)2304-1979

東石順記
西昌街 104 號 (02)2381-3535

取「腸蚵」諧音，好冷的幽默感啊。不過其腸蚵麵線確實好吃，大腸與蚵仔分開烹煮，殊途而同歸於一碗中，令兩者各自以最佳面貌示人，彼此有自己的性格，在一起又十分融洽。

產地直送好滋味

「東石順記」的海產粥、蚵仔炒飯、蚵仔煎精采，也是蚵仔在裡面發揮了作用。海產粥內有蝦、魚、蛤蜊、花枝，下料熱情澎湃，予人實在感。蚵仔炒飯比一般炒飯的難度要高，蓋牡蠣會出水，炒飯的濕度控制不易，稍微失控即面貌模糊。

東石盛產鮮蚵，老闆是嘉義東石人，遂以此為店招，蚵仔是每天從家鄉新鮮配送。店門口是食物料理攤，攤上，虱目魚肚整齊列隊，蛤蜊，蝦，花枝，牡蠣都等待下鍋，鍋子碰撞聲好像在預示美味。我有時也點食乾煎虱目魚肚，那魚肚甚大片，顯然是店家挑選過的。虱目魚肚由於脂肪豐厚，我覺得油煎、燒烤比水煮更能表現脂香，自己也常在家操作，煎好再刨一點檸檬皮在上面；當然，我對魚頭用情那麼深，暇時也會買回家滷，對女兒來說，那也算是「爸爸的味道」。

布袋鮮の蚵「乾拌鮮蚵」。（攝影／焦桐）

本文摘自觀光傳播局出版的《味道臺北舊城區》一書。深耕、研究美食十餘年的作者焦桐，親自走訪艋舺、大稻埕、大龍峒等地，耗時近半年，品嘗百家飲食，最後嚴選167間店，帶領旅人一同探索台北老味道。

《味道臺北舊城區》
焦桐著／定價新臺幣250元／請至全台各大書店購買

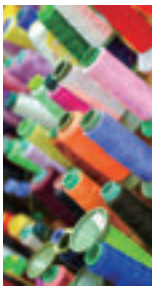
魔法巧手裁製夢想

一針一線縫製巨星彩衣

郭貞伶

文／梁雯晶　攝影／黃建彬　圖／郭貞伶提供

（攝影／黃建彬）



永樂市場32號集雅時裝攤位上，郭貞伶嬌小的身影忙進忙出，不論是學生社團委託訂製具有波西米亞風格的警察戲服、周杰倫《魔杰座》專輯的中世紀鎧甲裝，或是唐美雲歌仔大戲裡的數百套歷史古裝，都誕生於這小小的工作室中。郭貞伶就像是服裝的魔術師，從設計到裁縫，她用雙手將各種天馬行空的需求，幻化成為一套又一套在舞台上瑰麗炫目的服裝。

轉型影視訂製　創造好口碑

1985年，當時本在家中接洽服裝訂製工作的郭貞伶，經朋友介紹而進駐永樂市場。在成衣業興起，個人服裝訂製需求減少的趨勢下，她決定轉往影視服裝訂製發展。郭貞伶表示，相較於傳統訂製店，影視訂製需要更多創意設計，與迅速確實的交件時間。她笑說：「我們像是救火隊一樣，常常客戶十萬火急地說廣告現場缺了什麼，就得趕緊替他想辦法。」

正因如此，郭貞伶的好品質與高效率，在業界打造出好口碑，一路接下廣告、演唱會、劇團等各式各樣服裝道具製作需求，合作過的藝人包括周杰倫、蔡依林、謝金燕等天王天后，讓她有「明星專屬設計師」之稱，但對郭貞伶而言，不論客戶是影視明星或學生社團，每件作品皆是她親自設計，細心搭配合適的布料與配件打造出來的心血，「只要客戶託付給我們，就要把它做到最好。」

周杰倫《魔杰座》專輯封面的鎧甲裝，就是出自郭貞伶的巧手。（圖／郭貞伶提供）

永樂市場　第二個家

落腳永樂市場30餘年，這裡就如同她第二個家，即使有時生病休養，她仍心繫著市場裡的工作室。「也是會累，但是沒有人想接，客戶都說我不能退休，退休了他們怎麼辦，找誰救火？」郭貞伶笑著搖搖頭，轉身繼續忙碌，整理剛縫製好舞台服的人型模特兒，細心地整衣、塑型，等待著交付到客人手上時，不僅讓這些服裝襯托出明星的魅力，也讓她的每一套心血結晶在舞台上閃閃發光。

從宗教聖地蛻變為警備總部
西本願寺

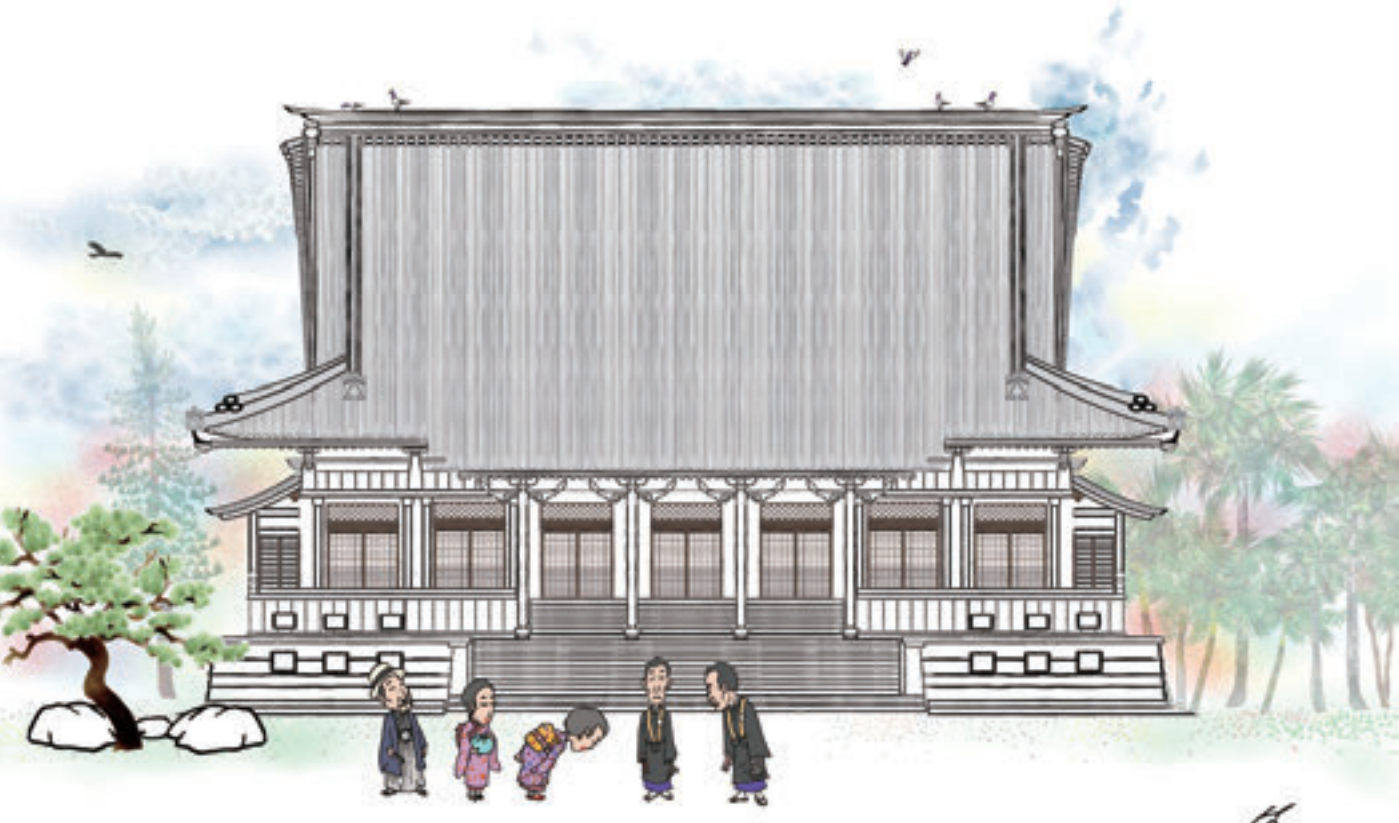
見證日治台灣寺廟建築歷史與宗教之傳承

文．圖．攝影／魚夫（弘光科技大學特聘教授）

原臺北西本願寺

日治時期所謂東或西本願寺，並非以地理位置來判別，比如若是西本願寺來臺建造的，不管在臺北的東西南北，通稱「西本願寺」，所以本來的西本願寺位於今台北市萬華區中華路一段西側、長沙街與貴陽街之間，即為今之「臺北市立文獻館」，而東本願寺所在位置則在今之西寧南路「獅子林商業大樓」，反而在西本願寺的西北方了。

西本願寺正式名稱「淨土真宗本派本願寺台灣別院」，來台甚早，1895年從軍布教使、軍隊慰問兼開教視察使渡台，隔年設立教會，開始布教，再一年，即覓得新地町2,500坪的土地準備建寺，新築工程於1900年獲得教派總部撥付資金後才開始構築，隔年布教所再升格為臺北別院，並且入座木佛本尊。此後，陸續成立少年教會、成德學院，並



發行《慈光》雜誌等等，其中1925年創立「樹心幼稚園」，應為今日之「樹心會館」。

西本願寺的本堂臺座，現為臺北市立文獻館。（攝影／魚夫）

曾為臺灣最大的日本佛寺

關於西本願寺臺北別院的介紹，網路裡《林小昇之米克斯拼盤》的說明最為詳盡：臺灣別院的本堂設計圖由「請負業」（包工）的松井組於1930年提交審核通過，其間因德高望重的總督府營繕課井手薰出面協調，乃得以議價順利開工，1931年舉行上棟式，隔年1月7日舉辦入佛式，本堂部分宣告落成。

其後再增建附屬設施，包括庫裡和山門。庫裡主要功能在提供儲藏和調理食物等所在，由浦田組承攬興建，1934年完工。而山門則由川本組承攬工事，特別運用臺灣檜木來打造，趕在和庫裡同時竣工，一起舉行慶祝儀式。

新建的第二代本堂規模頗為龐大，建坪有302坪，正面寬度為18.82間，約34.22公尺，分為7跨，高度為76尺，約23.03公尺；建物其實分為上下兩層，上層是仿京都紫宸殿的宮廷形式，建材均為上等臺灣檜本，空間分布則區隔出外陣與內陣，雕樑畫棟極為講究，而其下的基座以阻止蟻害的鋼筋混凝土構成，內部配置有圖書室、會議室、事務室、輪番室、娛樂室、獨身室、食堂、湯沸場、倉庫等空間，也有床、書櫃、衣櫥等，1975年大火燒毀上層，如今大火僅存的臺座，修復仍可利用作為辦公空間。

警備總部的恐怖第二處

戰後，原是宗教聖地的西本願寺為理教公所、軍方、警備總部第二處、聯勤被服廠、反共救國軍及自大陳島撤退來台的軍民所據，宛如大雜院，其中因有警總進駐，所以在228事件發生時，涉入謀議台灣獨立案的辜振甫、台灣人第一位日本檢察官王育霖，以及創辦《人民導報》的宋斐如等均被囚禁於此。

2006年台北市政府指定殘存的西本願寺鐘樓、樹心會館為市定古蹟，輪番所、參道、本堂、御廟所等遺蹟為歷史建築，於2011年開始整修，但不再恢復本堂，2013年開放參觀，原臺座部分現為臺北市立文獻館。

手機掃描看建築影片

市府活動行事曆

活動名稱	活動時間／地點	主辦單位／洽詢電話
竹子湖生態人文導覽解說活動	即日起至4/23（日）的週休假日（含4/3及4/4連假），10:30、14:00各一場 集合地點：竹子湖入口停車場，不需事前報名，直接前往集合地點報到，由解說人員帶領，路線：竹子湖入口停車場→蓬萊米原種田故事館→日據時代原種田辦公室→高家祠堂→水車寮步道→柳杉造林地→頂湖	北投區農會 2892-4185轉340
瀛洲排演——肖旭個展	即日起至4/23（日），10:00～18:00，週一休館 台北當代藝術館廣場MOCA Studio（長安西路39號）	台北當代藝術館 2552-3721
走讀信義	即日起至4/30（日），09:00～16:00，週一休館 信義公民會館（松勤街52號），詳情請至Facebook搜尋：漫遊信義	信義區公所 2723-9777轉810
兒藝中心工作坊｜包包客	即日起至 4/30（日），每週三、週四、週六14:00、雙週六10:30，無需預約，依時間至該館兒童藝術教育中心諮詢台集合，團體場次預約請電洽，詳情請至官網www.tfam.museum/kid查詢	台北市立美術館 2595-7656
2017北投樂活節	我與北投有約：即日起至5/21（日） 與你相約北投公園：4/29（六），10:00～17:00，北投公園 詳情請至Facebook搜尋：北投公民會館，或至北投區公所網頁btdo.gov.taipei/查詢	北投區公所 2891-2105轉272
學童高度近視防治計畫——免費專業視力檢查	即日起至5/31（三） 台北市合約眼科醫療院所，限就讀台北市國小105學年度下學期一、三、四及六年級學童，詳情請至vision.health.gov.tw查詢	台北市衛生局 1999轉1863
2017外籍勞工詩影徵件比賽	即日起至6/30（五）徵件截止，徵件內容請至官網goo.gl/DLXZOj查詢	台北市勞動力重建運用處 2338-1600轉4201
Ingress臺北任務日	4/15（六），08:30～17:00 集合地點：台北行旅廣場（忠孝西路與重慶北路交叉口）	台北市資訊局 1999轉8580
4月築夢達人講座忠於自我的選擇伍薰的科幻世界	4/15（六），14:30～16:00 台北市青少年發展處6樓大研討室（仁愛路1段17號）	台北市青少年發展處 2351-4078轉1765
2017台灣文博會	4/19（三）～4/23（日），10:00～18:00 華山、松菸、花博園區，地點與入場資訊請至www.creativexpo.tw查詢	台灣創意設計中心 2745-8199轉584
一起世大運120倒數Color in Taipei Universiade	4/19（三）～ 4/23（日） 松山文創園區北向製菸廠1樓（S6-006攤位），詳情請至events.2017.taipei/查詢	台北市文化局 1999轉3648
「"薪"福get！」南港軟體園區集商徵才活動	4/21（五），13:00～16:00 南港軟體園區一期「南軟樂活空間」（原X光棚，三重路19-7號），詳情請至www.okwork.taipei查詢	台北市就業服務處 2338-0277

職場安全健康週活動	4/24（一）～4/28（五） 詳情請至官網bola.gov.taipei查詢	台北市勞動局 1999轉7022
台北市立明倫高級中學第22屆美術班畢業展	4/25（二）～5/7（日），09:00～17:00 台北市青少年發展處5樓青少年藝文沙龍（仁愛路1段17號5樓）	台北市青少年發展處 2351-4078轉1724
2017 **台北動漫嘉年華**	4/28（五）～4/30（日），10:00～17:00 台北市政府市政大樓1樓大廳（市府路1號）	台北市觀光傳播局 1999轉7564
林安泰古厝遊園民俗體驗	4/29（六），10:00～12:00、14:00～16:00 林安泰古厝（中山區濱江街5號），詳情請至Facebook搜尋：林安泰古厝民俗文物館	台北市民政局 2599-6026
新移民義大利美聲歌唱研習班	5/2（二）～7/4（二），每週二、五，13:00～15:00 南港新移民會館（八德路4段768之1號）	信義區公所 2723-9777轉806
台北市中正區台北國際藝術村寶藏巖防災疏散避難演練	5/3（三），14:00～17:00 台北國際藝術村寶藏巖（汀州路3段230巷14弄2號）	中正區公所 2341-6721轉253
台北國際觀光博覽會	5/5（五）～5/8（一） 台北世界貿易中心展覽一館（信義路5段5號），須購票入場	台北市旅行商業同業公會 2531-2191
「關愛自己、守護家園」士林區里鄰關懷活動	5/6（六），09:00～11:00 士林區百齡國小操場（福港街205號）	台北市社會局 士林社福中心 2835-0247
2017 Europe Fair **歐洲節**	5/6（六）、5/7（日），11:00～21:00 信義區香堤大道，詳情請至Facebook專頁www.facebook.com/eudayinTW查詢，或e-mail至europefair2017@gmail.com洽詢	歐洲經貿辦事處 2757-7211
2017台北世大運國際文化主題活動——熱情美洲之月	5/7（日），14:00～17:00 圓山花博公園花海廣場	中山區公所 2503-1369轉593 士林區公所 2882-6200轉6501 北投區公所 2891-2105轉272
「Tech薪園區」內湖科技園區集商徵才活動	5/12（五），13:00～16:00 台北市政府產業發展局內湖科技園區服務大樓1樓附屬空間及2樓國際會議廳（洲子街12號1及2樓），詳情請至www.okwork.taipei查詢	台北市就業服務處 2338-0277
2017基層藝文系列活動——台北文昌季文昌慶包粽(中)	5/13（六），14:00～17:00 民享公園（民生西路45巷9號）	中山區公所 2503-1369轉591

一起踩泥巴
建造螢火蟲之家

漫畫．文／獵人

獵人，本名陳至隆，出生於澎湖縣沙港村，常於媒體發表漫畫，評論時事及政治事件，漫畫手法一針見血、幽默風趣；是當今台灣幾位最有影響力的政治漫畫家之一。本刊特地邀請獵人帶來趣味漫畫，讓讀者了解台北市的縷縷脈動。

臺北市

105年 工業及服務業普查

工商普查來相挺 臺灣經濟一定贏

普查期間：106年4月15日至6月15日

普查對象：從事工業及服務業之企業及場所單位

3不加2會 普查好放心

普查員不會洩漏受查廠商資料給任何人
普查員不會詢問與普查表無關的資料
普查員不會要您提供帳戶或存摺
普查員會佩戴普查員證
普查員會親自遞送致受查單位函

主辦單位：行政院主計總處
執行單位：臺北市政府主計處
產業發展局暨商業處
各區公所

廣告

走訪台北城市飛羽之旅

《在街角，遇到飛行》

公開12條私房賞鳥路線 讓你「聽」見鳥鳴

《在街角，遇到飛行》新書上市

觀光傳播局發行／劉克襄、社團法人台北市野鳥學會著／定價新臺幣 280 元

請至臺北市政府出版品紀念品展售中心、國家書店、五南文化廣場、三民書局、誠品書店、金石堂等全臺各大書店及博客來網路書店等地購買。

TAIPEI 觀光傳播局 Department of Information and Tourism

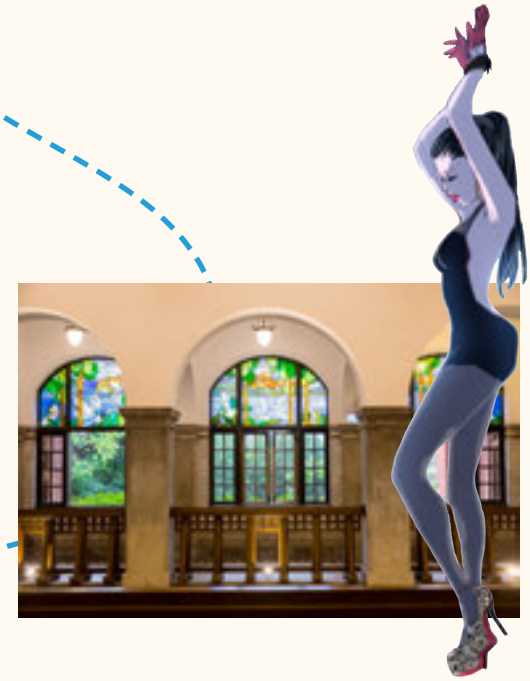
廣告

趣玩台北
Fun Taipei

April
2017

動漫嘉年華樂一夏

漫遊奇幻 X 創意台北



• 韋宗成 X 《冥戰錄》 X 西門町

跟著林默娘 翻玩西門町

• 簡士頡 X 《北投女巫》 X 北投

走進煙霧繚繞的女巫故鄉

• 執事、女僕歡迎主人與大小姐一起回家

特蒐！台北動漫主題餐廳

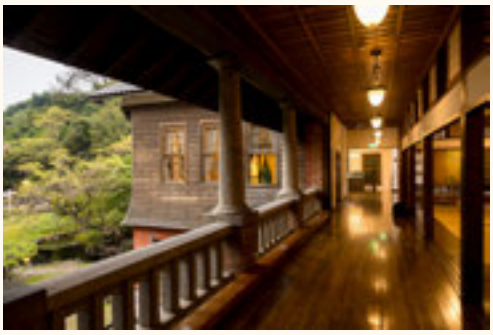
動漫嘉年華樂一夏

漫遊奇幻 x 創意台北

文／梁雯晶　攝影／劉德媛、劉佳雯　圖／ Shutterstock、簡士頡、韋宗成提供

同人誌、Cosplay、動漫展演在台灣越來越多樣，各式動漫精品、周邊、電影深受讀者喜愛，動漫的魅力風靡男女老少，無論是愛情文藝、熱血少年或是奇幻冒險，二次元的動漫世界都可以滿足你的想像。

在台北，有一群動漫家默默地以畫筆揮灑創意，構思天馬行空的奇幻故事，他們用畫筆描繪城市的樣貌，以創意豐厚城市的紋理，引領讀者感受不一樣的台北。



↑ 漫畫家的創意與想像力，將北投與西門町搖身一變成為充滿奇幻魔法的空間。 ↗

媽祖、女巫現身
台北成為奇幻魔法空間

銀白色長髮、藍色大眼的萌版媽祖神格降臨，守護動盪不安的現世，平定魑魅魍魎；神祕又會施魔法的女巫們，各自具備奇異能力，藏匿於都市之中，躲避白團獵人追殺。她們紛紛出現於現代台北，讓台北幻化成奇幻魔法空間。

漫畫家韋宗成與簡士頡，以台北為背景，擷取在地文化歷史為創作題材，讓西門町與北投搖身一變，成為奇異幻想空間，在他們的畫筆下，曾經習以為常的西門商圈、萬年大樓、地熱谷……，翻轉成為更具魅力的動漫景點，跟著這些作品走訪，你將會看見想像不到的奇幻台北！

動漫嘉年華 推廣台灣本土動漫創作

為提供給更多台灣動漫創作者創作舞台，台北市政府特別於 4 / 28（五）～ 4 / 30（日）10：00 ～ 17：00 舉辦「2017 台北動漫嘉年華」，於市政大樓 1 樓大廳推廣台灣漫畫創作者，展出同人創作產品以及原創動漫圖像畫展，藉此邀請動漫迷與創作者共襄盛舉。

這個夏天，除了跟著《冥戰錄》、《北投女巫》走訪西門町與北投之外，別忘了前往動漫嘉年華，一起欣賞更多台灣動漫創作的奇幻與創意。

INFO

2017 台北動漫嘉年華

時間：4／28（五）～ 4／30（日）
10：00 ～ 17：00

地點：台北市政府市政大樓 1 樓大廳

← 台北市政府於去年舉辦「2016 台北動漫嘉年 ↓
華」，現場除了有動漫 Cosplay 之外，還有同人
↙ 誌及原創動漫圖像畫展。

↑ 韋宗成《冥戰錄》描述林默娘以神格下凡為小女孩，展開一連串斬妖除魔的故事。

韋宗成 X《冥戰錄》X 西門町

跟著林默娘 翻玩西門町

文／涂心怡　攝影／梁忠賢、劉佳雯
圖／韋宗成提供　場地協力／ INDEX ACG 茵德可絲

原本熱鬧的西門町 6 號出口人潮被清空，重重警力圍繞拉起封鎖線，空氣中充滿肅殺之氣，「黑日專案」的成員陳柏戎在巡視徒步區商圈時，忽然看見身形似龍的靈怪竄起，直直往萬年大樓衝去……

這是韋宗成正在連載的作品《冥戰錄》的開端，我們所熟悉的西門町街道、峨眉街停車場、鴨肉扁……，全都成為漫畫中奇幻又不可思議的場景。透過韋宗成的畫筆與想像力，西門町搖身一變成為天妃娘娘——林默娘以神格下凡為小女孩，進而展開一系列現代媽祖斬妖除魔的故事起點。

↑ 萬年商業大樓為西門町商圈的代表地標之一。

SPOT

萬年商業大樓

前身為日據時期的電影院「國際館」，1973 年改建為萬年商業大樓，現內設有近百間美食、動漫、電玩、鐘錶、服飾等店鋪，為青少年流行玩樂聖地，亦為西門町著名地標之一。

開放時間：11：30 ～ 22：00（各店鋪營業時間不一，請洽各店鋪）
地址：萬華區西寧南路 70 號

以漫畫融入台北城市風景

「高中時我們幾個同學都喜歡畫漫畫，畫本就是數學作業簿。」談起開心的青少年時光，韋宗成笑容燦爛，當時大家以搞笑漫畫為主，創意無限，「因此上大學之後我就架設《創意漫畫大亂鬥》網站，把自己和同學的作品放上去。」這個網站逐漸成為華語網路漫畫創作的自由發表平台，匯集各式創意漫畫，也讓他正式踏入漫畫界。

韋宗成擅長將時事、政治以及文化歷史融入作品當中，對他來說，畫漫畫就是要畫自己感興趣的人、事、物，而以林默娘為主角的《冥戰錄》更是他多年來投入心血最多的代表作之一。《冥戰錄》除了以韋宗成生長地三峽為主要場景外，他還將青少年時期最愛去的西門町畫進作品中，「以前我最常來這裡買漫畫，」7 年級生的他笑說，「年輕人都知道，談起動漫基地，非西門町莫屬了。」

韋宗成的漫畫擅長融合時事、政治以及文化歷史。

安利美特台北店占地坪數廣闊，販賣各式動漫精品。

SPOT

animate 安利美特台北店

在日本已有 30 年歷史的最大動漫精品連鎖店，台北店為台灣第 1 間分店，設有「Animate Cafe 台北出張店」，並推出期間限定動漫主題企畫。

營業時間：10：00 ～ 22：00
電話：（02）2389-3420
地址：中正區中華路 1 段 39 號 B1

茵德可絲販賣各式動漫畫、輕小說、電玩遊戲、卡牌、同人誌等動漫精品。 →

INDEX ACG 茵德可絲

動漫畫、輕小說、電玩遊戲、卡牌、同人誌等動漫精品大型專賣店。

營業時間：14：00 ～ 21：00（週一至週五）
13：00 ～ 21：00（週六至週日）
電話：（02）2388-0670
地址：萬華區武昌街 2 段 5 號 2 樓

SPOT

↑ 《冥戰錄》將讀者所熟悉的城市風景翻轉為充滿魔法的奇幻空間。

韋宗成在設定林默娘的出現處時，因為發現熙來攘往的西門町隱藏了一間古老的台北天后宮，於是設定故事由此開始，一開始緊張刺激的戰鬥場面便是發生在西門町，也是主角陳柏戎遇見女主角林默娘和順風耳的地方，西門捷運站 6 號出口、經典的入口大看板、萬年大樓、徒步區都成為漫畫中的場景。

↑ 雜誌瘋販賣中、歐、美、日各國雜誌，種類齊全。

SPOT

雜誌瘋西門店

全台第 1 間雜誌專賣店，種類齊全，涵蓋中、歐、美、日各國雜誌，與日本同步發售各式主題雜誌，包括動漫、青少年、少女、影視、運動、畫冊等。

營業時間：
11：00 ～ 22：00
（週一至週四）
11：00 ～ 22：30
（週五至週日）
電話：
（02）2389-6728
地址：
萬華區武昌街 2 段
7 號 1 ～ 2 樓

↑ 台北天后宮為女主角林默娘降臨現世之處。

《冥戰錄》女主角林默娘在 2013 年成為西門町的觀光宣傳大使。

SPOT

台北天后宮

漫畫中林默娘由台北天后宮被召喚至現世，開啟《冥戰錄》的序曲。台北天后宮肇建於清乾隆 11 年（1746 年），與艋舺龍山寺和艋舺祖師廟並稱台灣艋舺三大廟。

開放時間：06：00 ～ 22：00
電話：（02）2331-0421
地址：萬華區成都路 51 號

林默娘成西門町看板娘

「當初只是因為熟悉西門町，且剛好有天后宮，所以將場景設定在此處，但後續效應是我沒想過的。」韋宗成所說的後續效應，是 2013 年與台北市西門徒步區街區發展促進會及台北天后宮合作，讓筆下女主角林默娘一躍而成西門町的看板娘，除了肩負西門町守護神職責之外，更是當地的觀光宣傳大使。

「2017 台北燈節」也特地推出高達 8 公尺的林默娘花燈擔任燈節大遊行的花車，銀白色的長髮、藍色的大眼，活靈活現的林默娘吸引許多民眾的目光，遊行路線總計 1.3 公里，共有超過 30 萬民眾共襄盛舉，成為燈節中的一大亮點。

西本願寺

建於日據時期，正式名稱為「淨土真宗本願寺派台灣別院」，國府接收台灣之後陸續成為警備總部、理教公所、囚禁政治犯的場所，1975 年大部分建築被大火燒毀，2013 年台北市政府整修殘存建築，並開放民眾參觀。

如今走入西門町，無論是大看板、廊柱、路燈羅馬旗，甚至是車擋，全畫上張著靈動大眼及具豐富肢體動作的林默娘，搭配上色彩絢爛的背景，讓整個西門町更活潑有朝氣。西門町一直是台北年輕人聚集之處，如今再藉由人氣漫畫《冥戰錄》帶動西門町觀光，成為最受國內外遊客歡迎的朝聖之地。韋宗成表示：「這是原本在畫這部作品時沒有預料到的。藉由動漫帶起當地觀光的方式，其實國外早已行之有年，電影《你的名字》以及宮崎駿動畫都是成功案例。」

現今台灣動漫市場仍以日本漫畫為大宗，本土漫畫家只占其中一至兩成，不過韋宗成認為，台灣漫畫家的畫風與劇情構思絕對不輸日本，且擅長融入台灣風土民情，貼近讀者日常生活，進而引起共鳴，他相信，台灣本土漫畫家的創作實力是未被琢磨的寶玉，正在默默地蓄積能量，等待發光發熱的那一天到來。

林默娘成為「2017 台北燈節」的花車。

↑ 西本願寺經修復後，重新於 2013 年開放。

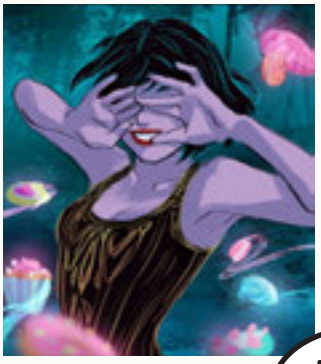
開放時間：樹心會館：10：00～17：00（週二至週日）；本堂：09：00～17：00（週一至週五）；廣場：全天
電話：（02）2311-3093
地址：萬華區中華路 1 段 174-176 號

SPOT

簡士頡 X《北投女巫》X 北投

走進煙霧繚繞的女巫故鄉

文／梁雯晶　攝影／劉德媛　圖／ Shutterstock、簡士頡提供

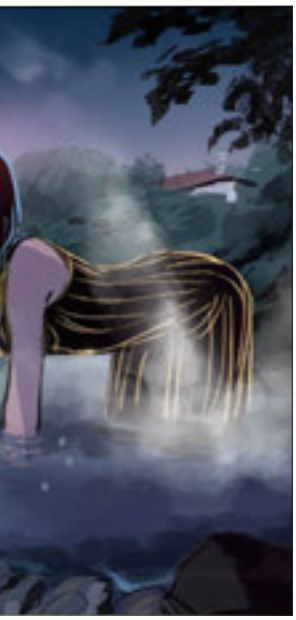


VS.

地熱谷為北投溫泉發源地之一，
亦為漫畫中女巫能量的發源地及居所。

↑ 北投女巫各具不同個性與能力。

傳說，北投世世代代住著一群各具能力的女巫，她們能操縱動物、生長植物、召喚光明、維持秩序與和平、占卜預知夢、用藥丸下咒引發悲劇、以美貌蠱惑人心、製造恐懼使人不安。而軍事團體白團的第三代後裔，為了利益與傳承的使命，百般追殺女巫，務必要將女巫趕盡殺絕。



巴賽族傳說　個性迷人又真實的女巫

「北投」地名的緣由來自於原本居住於此的巴賽族（凱達格蘭族），他們稱此地為「Ki-Pataauw」，即「女巫」之意。北投因盛產硫磺，著名的地熱谷終年雲霧翻騰如仙境，據說有女巫居住於此，並施法使其瀰漫陣陣白煙，故以此為名。

1991年出生的簡士頡，從小就喜歡女巫、反派女性角色，他所創作的《北投女巫》中，8位個性迥異的女巫不同於傳統故事中善良又正義的女主角，她們特立獨行，言行有些道德不正確，但就是這樣有血有肉的性格，才使得這群女巫躍然紙上，壞得迷人且真實。

↑ 簡士頡自國高中時期就立志成為職業漫畫家。

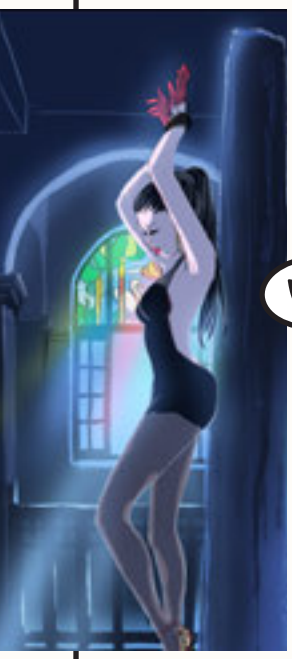
簡士頡以大學時期參與MV大賽所拍攝的短片為故事腳本，各具不同性格的女巫則是以其身邊同學為原型塑造，構思出《北投女巫》的腳本，但當時因沒有適合的背景題材，所以暫時擱置。直到某天聽母親談起北投地名的由來，才讓家住天母的簡士頡驚覺，原來自己的生長地一直存在如此「勁爆」的題材，在此同時，他也由外婆那聽到白團的歷史，串聯起小時候曾因緣際會拜訪位於北投白團舊址偕行社的記憶，因此，他將女巫故事結合北投景點、巴賽族傳說、白團歷史，以及政治時事議題，創作出獨樹一格的《北投女巫》。

SPOT

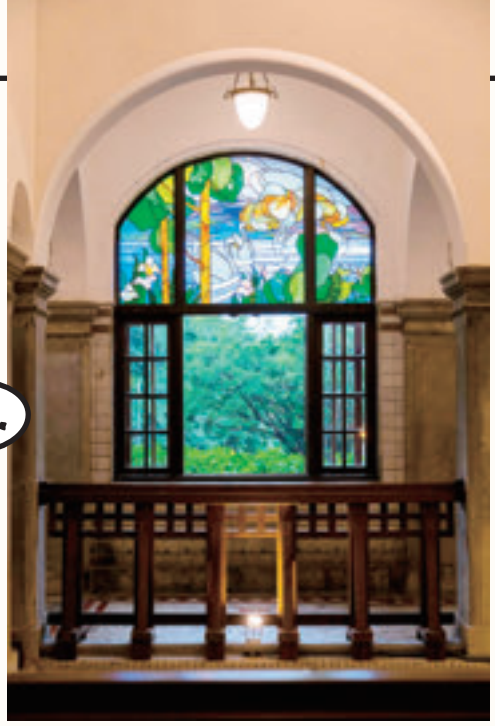
地熱谷

漫畫中女巫能量的發源地及居所，亦為恐懼女巫紅湄最後清洗白團獵人之地。北投溫泉源頭之一，終年高溫、煙霧繚繞，有「礦泉玉霧」美稱。

開放時間：09：00～17：00，週一公休
位置：北投區中山路底左側的山谷窪地



VS.



↑ 北投溫泉博物館修復日據時期的彩繪玻璃。

北投溫泉博物館

漫畫中女巫的聚會場所，亦為魅惑女巫接受「裁決」的地方。原為 1913 年知名建築師森山松之助興建的北投溫泉公共浴場，戰後因無人管理漸成廢墟，於 1998 年以溫泉博物館形式重新開放。

開放時間：09：00 ～ 17：00，週一公休
電話：（02）2893-9981
地址：北投區中山路 2 號

SPOT

以台灣文史創作出奇幻故事

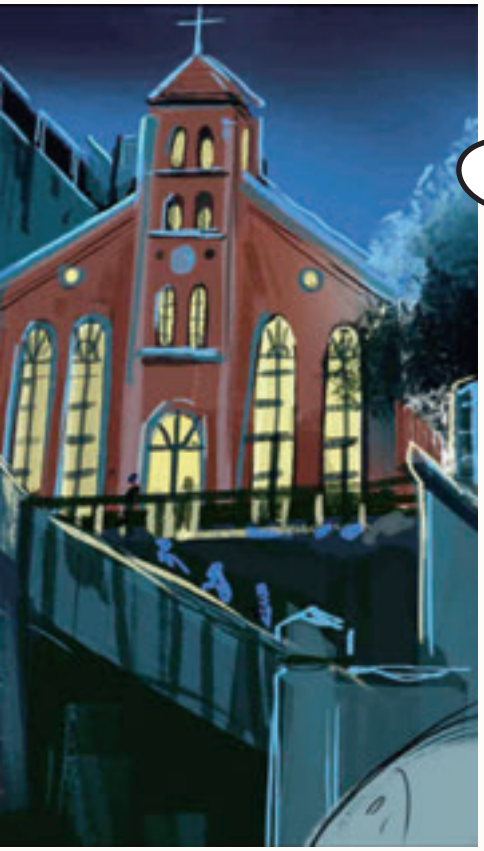
自國高中就開始畫漫畫的簡士頡，在成為職業漫畫家的道路上，也經歷過一段摸索時期，大學畢業後嘗試投稿各個漫畫比賽，也與許多台灣漫畫出版社聯繫過，但都未有明確的結果，當時已打算先出國念書的他，卻接連於韓國 lezhin 所舉辦的全球性漫畫比賽與台灣 comico「原創漫畫大賞」獲獎，且皆獲得漫畫連載的機會，因此他選擇先在台灣 comico 展開《北投女巫》的連載，這部成人都會取向、色彩濃郁、分鏡節奏明快，帶有奇幻異色風格的作品甫推出，立即席捲網路動漫閱讀群眾，獲得相當大的迴響。

SPOT

北投聖母無原罪天主堂

漫畫中光明女巫遇襲之地。1953 年由毛振翔神父創建，現為北投最古老的天主堂，目前並無舉辦彌撒活動，轉為培立活動中心使用。

地址：北投區溫泉路 108 號



VS.

↑ 北投聖母無原罪天主堂現為北投最古老的天主堂。

簡士頡所創作的故事題材總是與台灣在地歷史文化密切相關，《北投女巫》密切融合北投的文史景點與廢墟巷弄，且不論是先前曾投稿比賽的《偷傘賊》、《支線上的觀光客》，或是即將在韓國 lezhin 歐美部門展開的新連載，都是以台灣歷史脈絡為背景，再注入天馬行空的想像力，他真切地表示：「台灣其實蘊藏許多歷史文化故事可作為題材發揮，我希望我的作品在故事情節娛樂精彩之餘，也能讓讀者感受到與自己密切相連的文化與記憶。」

執事、女僕歡迎主人與大小姐一起回家

特蒐！台北動漫主題餐廳

整理／梁雯晶　攝影／劉咸昌　圖／各店家提供

想體驗執事與女僕餐廳的服務嗎？想嘗鮮日本海外第一家櫻桃小丸子與航海王主題餐廳嗎？《趣玩台北》為大家精選 4 間動漫相關主題餐廳，一起來台北體驗動漫魅力吧！

台灣航海王餐廳

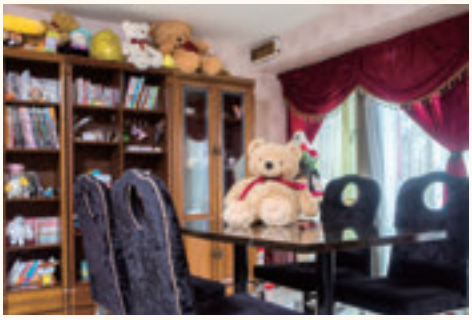
日本海外第一家航海王主題餐廳落腳於台北東區，海賊團 9 位成員真人等比模型佇立在門口迎接來客，精緻細膩的造景讓人一踏入店裡就拍不停。主題餐點道道皆具巧思，「草帽小子咖哩藍帶豬排」即以魯夫的黃色草帽作為咖哩飯設計；「捕獲深海大魷魚」則以精緻的木船作為盤具，上面盛裝韓式炒年糕佐醬燒魷魚，搭白飯一起吃，更回味無窮。

開放時間：11：00 ～ 22：00
電話：（02）2752-0559
地址：大安區敦化南路 1 段 169 巷 8 號 2 樓

櫻桃小丸子主題餐廳

櫻桃小丸子在台北開設的日本海外第一家分店，店內除了販售小丸子相關周邊產品外，美味餐點也是一大重點。「小丸子照燒雞」除主菜外，還搭配以海苔粉妝點的小丸子造型飯；「永澤的洋蔥湯」則以新鮮洋蔥為基底，再佐以番茄、蘿蔔和馬鈴薯熬製成味道香甜的蔬菜湯；還有小丸子、花輪造型的手工限量巧克力蛋糕，絕對讓喜愛小丸子的人捨不得一口咬下。

開放時間：12：00 ～ 21：30
電話：（02）8786-2727
地址：信義區逸仙路 42 巷 9 號



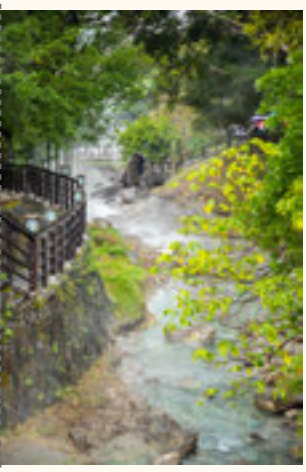
Wisteria 執事咖啡廳

穿著燕尾服的執事會在大小姐／少爺歸宅時間迎接你回家，宅邸採溫馨高雅的歐風設計，有許多洋娃娃與玩偶陪伴用餐，優雅帥氣的執事會在一旁親切地服務，並奉上執事特調。宅邸每月舉辦不同主題活動，不僅可以跟執事一起調製飲料、布置聖誕樹，還有機會看到帥氣的執事變身為騎士等特殊裝扮為你服務喔！

開放時間：12：30 ～ 20：15
電話：（02）2375-8601
地址：萬華區昆明街 92 之 2 號 4 樓

萌姬女僕咖啡館

「主人／大小姐，歡迎回家！」一進門，萌樣裝扮的女僕服務生親切地迎接你，只要揮動華麗的魔法棒，女僕就會迅速地到桌前為你服務，當餐點送上桌後，還會跟你一起施展可愛的小魔法，祝福主人／大小姐享用美味的餐點，你也可以指定女僕特調獨一無二的創意飲料及餐點繪盤，快一起去萌姬城找女僕玩吧！

開放時間：12：00 ～ 21：30（週一至週五）
12：00 ～ 22：00（週六至週日）
電話：（02）2388-1816
地址：萬華區漢中街 127 號 6 樓

趣玩台北
Fun Taipei